

**Zeitschrift:** Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 126 (2008)

**Heft:** 214

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# shab.ch fosc.ch fusc.ch

## Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Redaktion und Verlag** Staatssekretariat für Wirtschaft (SECO), Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
**E-Mail:** info@shab.ch, **URL:** www.shab.ch  
**Leitung Redaktion und Verlag** Markus Tanner  
**Druck** W. Gassmann AG, 2501 Biel  
**Abonnementspreise (jährlich)** Schweiz CHF 150.– (inkl. MwSt); Ausland CHF 230.–  
**Abonnementsdienst** Tel. 032 344 83 33 Fax 032 344 83 38, E-Mail: shababo@gassmann.ch  
**Ämliche Publikationen** Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern  
**Annonces** Annonce-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53, E-Mail: anzeigen@gassmann.ch  
**Erscheinungsweise** Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen  
**ISSN** 1661-1888

**Rédaction et édition** Secrétariat d'Etat à l'économie (SECO), Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Bern, Tel. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
**E-Mail:** info@shab.ch, **URL:** www.fosc.ch  
**Chef rédaction et édition** Markus Tanner  
**Imprimerie** W. Gassmann AG, 2501 Biel  
**Prix de l'abonnement (annuel)** Suisse CHF 150.– (TVA compris); Etranger CHF 230.–  
**Service d'abonnement** Tel. 032 344 83 33 Fax 032 344 83 38, E-Mail: shababo@gassmann.ch  
**Publications officielles** Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Bern  
**Annonces** Agences d'annonces SA, case postale, 2501 Bienne, Tel. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53, E-Mail: annonces@gassmann.ch  
**Mode de parution** Parait tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés  
**ISSN** 1661-1888

**Redazione e edizione** Segretariato di Stato dell'economia (SECO), Foglio ufficiale svizzero di commercio, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, E-Mail: info@shab.ch, URL: www.fusc.ch  
**Capo redazione e edizione** Markus Tanner  
**Stampa** W. Gassmann AG, 2501 Biel  
**Prezzi dell'abbonamento (annuale)** Svizzera CHF 150.– (IVA compresa); Estero CHF 230.–  
**Servizio abbonamenti** Tel. 032 344 83 33 Fax 032 344 83 38, E-Mail: shababo@gassmann.ch  
**Pubblicazioni ufficiali** Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna  
**Anunci** Annonces-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53, E-Mail: anzeigen@gassmann.ch  
**Modo di apparizione** Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi  
**ISSN** 1661-1888

### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### AG

### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **consulting-42 gmbh**, in Villigen, CH-400 4.031.049-8, c/o Ulrike Kiese, Dorfstrasse 9, 5233 Stilli, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24.10.2008. Zweck: Strategische Unternehmensberatung, insbesondere Beratertätigkeit mit Fokus auf medizinisch-wissenschaftliche Innovationsvorhaben und medizinische Einrichtungen; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Das Stammkapital ist bei der Gründung vollständig liberriert worden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Erklärung aller Gründer vom 24.10.2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Emert, Dr. Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Dättwil AG, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00.

■ **ENK Holzbau GmbH**, in Schmiedrue, CH-400 4.031.047-4, Winkel 173, 5046 Schmiedrue-Walde, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 03.10.2008. Zweck: Führung eines Zimmerer- und Schreinerbetriebs sowie Baumontagen; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.00. Das Stammkapital ist bei der Gründung vollständig liberriert worden. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 03.10.2008 1 Lieferwagen Marke IVECO 35.11V Day, wofür 20 Stammanteile zu CHF 1'000.00 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Vom Gesetz abweichende Abtretungsmodalitäten der Stammanteile gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Gemäss Erklärung aller Gründer vom 03.10.2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Kolgeci, Enver, kosovarischer Staatsangehöriger, in Schmiedrue-Walde, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00. Tagesregister-Nr. 8994 vom 29.10.2008 (04718724 / CH-400.4.031.047-4)

■ **INERTA Aufbereitungstechnik AG (INERTA Aufbereitungstechnik SA) (INERTA Aufbereitungstechnik Ltd.)**, in Zufikon, CH-400 3.031.050-2, Zugerstrasse 34, 5621 Zufikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23.10.2008. Zweck: Herstellung und Verkauf von Umweltschutzanlagen in den Bereichen Wasser- und Schlammbehandlung sowie Reststoffaufbereitung und damit verbundene Beratungsleistungen; kann Immaterialgüterrechte und Immobilien erwerben, halten und verwerten. Aktienkapital: CHF 150'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 150'000.00. Aktien: 150'000 Inhabertakt zu CHF 1.00. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 30.09.2008 einen Lagerbestand Werkstatt und Büro, diverse Geräte, Mobilar und Werkzeuge, wofür 150'000 Inhabertakt zu CHF 1.00 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern ihre Adressen bekannt sind, sonst durch Publikation im SHAB. Gemäss Erklärung des Gründers vom 23.10.2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Rosenberger, Bruno, in Birmensdorf ZH, in Jona, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

■ **Karin Rothlin - argento e più**, in Birmensdorf AG, CH-400 1.030.755-3, Schinebielstrasse 16, 5413 Birmensdorf AG, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Atelier für Gold- und Silberschmuck sowie Handel mit Schmuck jeder Art und Dekorationsmaterial. Eingetragene Personen: Rothlin-Hauser, Karin Helena, von Näfels und Wangen SZ, in Birmensdorf AG, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Rothlin-Hauser, Urs, von Wangen SZ, in Birmensdorf AG, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 8995 vom 29.10.2008 (04718726 / CH-400.1.030.755-3)

■ **Migrol Service Brigitta Müri**, in Brugg, CH-400 1.030.756-9, Zurcherstrasse 83, 5200 Brugg AG, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Tankstelle mit Migrolino-Shop. Eingetragene Personen: Müri, Brigitta, von Schinznach-Dorf, in Brugg, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Nothnauer, Werner, österreichischer Staatsangehöriger, in Brugg, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 8997 vom 29.10.2008 (04718730 / CH-400.1.030.756-9)

■ **Passavite Gastro AG**, in Baden, CH-400 3.031.051-8, Bruggstrasse 37, 5400 Baden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24.10.2008. Zweck: Führung und Verwaltung von Restaurant- und Gastronomiebetrieben aller Art; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Solazzo, Maurizio, von Truttikon, in Truttikon, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Halbheer, Roman, von Wald ZH, in Zürich, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Witrea treuhand- und revisionsgesellschaft ag (CH-020.3.020.491-4), in Winterthur, Revisionsstelle. Tagesregister-Nr. 8998 vom 29.10.2008 (04718732 / CH-400.3.031.051-8)

■ **PEXAN GmbH**, in Rekingen AG, CH-400 4.031.052-0, Neugrütstrasse 51, 5332 Rekingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10.10.2008. Zweck: Vermittlungen in den Bereichen Altersvorsorge, Geldanlagen, Immobilien, IT-Support und Erbringung von artverwandten Dienstleistungen; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.00. Das Stammkapital ist bei der Gründung vollständig liberriert worden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Vinkulierung: Vom Gesetz abweichende Abtretungsmodalitäten der Stammanteile gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Gemäss Erklärung aller Gründer vom 10.10.2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Lener, Frida, von Regensdorf und Pfäfers, in Rekingen AG, Geschäftsführerin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00; Herzog, Hanspeter, von Grub AR, in Niederhasli, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagesregister-Nr. 8999 vom 29.10.2008 (04718734 / CH-400.4.031.052-0)

■ **Powerlan Heinz Assfalk**, in Wohlen AG, CH-400 1.030.757-7, Sonnmatweg 19, 5610 Wohlen AG, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Projektierungen, Planungen, Konfigurationen und Installationen in den Bereichen Stark- und Schwachstrom, universelle Gebäudeverkabelung, Telefonnetze, Sprach- und Datennetzwerke, Video-Konferenzen und PC-Sup-

port; Dienstleistungen im Baugewerbe und Informatikbereich sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Assfalk, Heinz, von Krinau, in Wohlen AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 9000 vom 29.10.2008 (04718736 / CH-400.1.030.757-7)

■ **Stiftung Speranza**, in Aarau, CH-400 7.031.053-4, Freyhörs-Strasse 25, 5000 Aarau, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 06.05.2008, 01.09.2008. Zweck: Wahrnehmung von sozialen Aufgaben und Unterstützung erfolgsorientierter unternehmerischer Projekte zur beruflichen Integration. Nachhaltige Stärkung der Wettbewerbsfähigkeit der Schweiz. Schaffung von Ausbildungsplätzen für schulischeschweche Jugendliche; Eingliederung von langzeitarbeitslosen Jugendlichen und ausgesetzten; Eingliederung von Personen mit gesundheitlichen Leistungseinbußen. Die Stiftung verfolgt einen gemeinnützigen Zweck. Sie strebt für sich keinen Gewinn an. Die Stiftung fördert in der Öffentlichkeit das Verständnis für die Integration ins Erwerbsleben durch die aktive Information. Sie fördert auch die Zielsetzungen der Gönnervereinigung Stiftung Speranza und stellt finanzielle Mittel für die sofortige Realisierung von erfolgsversprechenden Projekten und Massnahmen zur Verfügung. Organisation: Stifterversammlung, Stiftungsrat von mindestens 5 Mitgliedern und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Neichen, Otto, von Sursee, in Sursee, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider-Ammann, Johann N., von Hasle bei Burgdorf, in Langenthal, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Caviezel, Tarzissus, von Vin, in Davos, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Dürr, Lucius, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Oehler, Dr. Edgar, von Balgach, in Balgach, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Vincenz, Dr. Pierin, von Andist, in St. Gallen, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Senrich, Jörg, von Abwil, in Aarau, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura (CH-400.9.002.498-5), in Aarau, Revisionsstelle. Tagesregister-Nr. 9001 vom 29.10.2008 (04718738 / CH-400.7.031.053-4)

■ **Tecblaze Molliet**, in Magden, CH-400 1.030.758-5, Mätenmatt 7, 4312 Magden, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Entwicklung, Herstellung, Handel, Import und Export in den Bereichen Informatik, Kommunikation, Elektronik und Artikel aller Art; Dienstleistungen, Beratungen, Schulungen, Promotionen, Events und Merchandising in den genannten Bereichen und Medienarbeit. Eingetragene Personen: Molliet, Yves, von Magden, in Magden, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Sytnyk, Andriy, deutscher Staatsangehöriger, in Reussbühl, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Molliet, Danielle, von Magden, in Magden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Molliet, Marcel, von Magden, in Magden, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagesregister-Nr. 9002 vom 29.10.2008 (04718740 / CH-400.1.030.758-5)

■ **Vermögens-Manufaktur GmbH**, in Bad Zurzach, CH-400 4.031.054-6, Bahnhofstrasse 7, 5330 Bad Zurzach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.10.2008. Zweck: Erbringung von Beratungs- und Finanzdienstleistungen, insbesondere Entwicklung, Erwerb, Veräusserung, Vermittlung und Verwaltung von Beteiligungen und Vermögensanlagen aller Art (auch für Dritte), Erwerb, Verwertung, Vermittlung und Veräusserung von Immobilien im In- und Ausland sowie Beteiligung an andern Unternehmen; kann mit Unternehmen der Beratungs- und Finanzdienstleistungen und/oder Unternehmen, die direkt oder indirekt mit der Beratungs- und Finanzdienstleistungsbranche verbunden sind, im In- und Ausland fusionieren und/oder Kooperationen und/oder Joint Ventures eingehen, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Das Stammkapital ist bei der Gründung vollständig liberriert worden. Nebenleistungspflichten gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Vinkulierung: Vom Gesetz abweichende Modalitäten für die Abtretung von Stammanteilen. Gemäss Erklärung des Gründers vom 15.10.2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Eller, Lothar,

### INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

#### Handelsregister

#### Registre du commerce

#### Registro di commercio

AG 1	CE 7	NW 11	TG 15
AR 3	CL 9	OW 12	TI 15
BE 3	CR 9	SG 12	VD 17
BL 5	JU 10	SH 13	VS 18
BS 6	LU 10	SO 14	ZG 19
FR 7	NE 11	SZ 14	ZH 20

#### Schuldenerufe

#### Appel aux créanciers

#### Scioglimento di società

#### Abhanden gekommene Werttitel

#### Titres disparus

#### Titoli smarriti

#### Öffentliches Beschaffungswesen

#### Marchés publics

#### Acquisti pubblici

#### Andere gesetzliche Publikationen

#### Autres publications légales

#### Altre pubblicazioni legali

#### Unternehmenspublikationen

#### Publications d'entreprises

#### Pubblicazioni d'impresa

#### Index

#### Indices

#### Indices

### Publikationen einreichen

#### Redaktionsschluss

#### Online-Zustellung:

2 Arbeitstage vor Erscheinen, bis 12 Uhr

#### Zustellung über Post, Fax und E-Mail:

3 Arbeitstage vor Erscheinen, bis 14 Uhr

### Envoi des publications

#### Délais de rédaction

#### Envoi en ligne:

2 jours ouvrables avant la parution, jusqu'à 12h00

#### Envoi par la poste, fax ou e-mail:

3 jours ouvrables avant la parution, jusqu'à 14h00

### Trasmissione degli annunci

#### Termini di redazione

#### Trasmissione in linea:

2 giorni lavorativi prima della pubblicazione, fino alle 12.00

#### Trasmissione per posta, fax, e-mail:

3 giorni lavorativi prima della pubblicazione, fino alle 14.00

















































**Schuldenrufe**
**Appel aux créanciers**  
**Scioglimento di società**
**Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft**  
**Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme**

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR – Art. 742 CO – Art. 742 CC

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Aircraft Components Airco AG in Liquidation, Kloten*
- Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 02.10.2008
- Anmeldefrist für Forderungen:* **04.12.2008**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Andreas Gubser, Liquidator c/o Gubser Treuhand, Bleicherweg 33, 8027 Zürich
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:* Art. 745 OR  
Gubser Treuhand  
8027 Zürich  
(04717232)

## Seconda pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Alifax International SA in liquidazione, Lugano*
- Scioglimento deciso da:* assemblea generale
- Data della decisione:* 22.10.2008
- Termine per annunciare i crediti:* **05.12.2008**
- Servizio a cui annunciare i crediti:* Raffaele Bernasconi, Viale Stefano Franscini 3, 6900 Lugano
- Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.* Bernasconi & Riva, Studio legale e notarile 6901 Lugano  
(04717194)

## Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: AS Ibarena SA en liquidation, Genève*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 15.10.2008
- Echéance de préavis des créances:* **05.12.2008**
- Adresse pour la déclaration des créances:* c/o N.A.T. Services SA, rue de Jargonnant 2, 1207 Genève
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* Conformément à l'article 745 alinéa 3 du Code des obligations, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.  
Etude Ducret Youssi & Rigaud, notaires  
1207 Genève  
(04717112)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Büsch Automobil AG in Liquidation, Zürich*
- Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 05.10.2007
- Anmeldefrist für Forderungen:* **06.12.2008**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Kurt Krummenacher, Gäsliweg 1, 8955 Oetwil a.d.L.
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:* Die Gläubiger werden zudem darauf hingewiesen, dass die Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745, Abs. 3 OR nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf vorgesehen ist.  
Caminada Treuhand AG Zürich  
8032 Zürich  
(04715252)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Dal-Dalco AG in Liquidation, Zug*
- Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 15.10.2008
- Anmeldefrist für Forderungen:* **12.12.2008**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Dal-Dalco AG in Liquidation, Vorstadt 30, Postfach 623, 6301 Zug
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:* Es ist eine Liquidation mit vorzeitiger Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.  
Franz Buser  
6340 Baar  
(04717242)

## Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Diafro Holding SA en liquidation, Fribourg*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
- Date de la décision:* 10.10.2008
- Echéance de préavis des créances:* **06.12.2008**
- Adresse pour la déclaration des créances:* c/o Locatelli & Fritsch SA, bureau fiduciaire, Rue de la Combe 11, 1260 Nyon
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* Conformément à l'art. 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.  
Maître Bruno de Weck, Notaire  
1700 Fribourg  
(04715270)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Dimac SA in Liquidation, Zug*
- Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 10.07.2008
- Anmeldefrist für Forderungen:* **06.12.2008**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Dimac SA, Baarerstrasse 11, 6304 Zug
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Schwierzmann Rechtsanwälte & Notare  
6304 Zug  
(04715246)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Dr. Hannes Hofmann AG in Liquidation, Utikon*
- Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 14.10.2008
- Anmeldefrist für Forderungen:* **04.12.2008**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Bernadette Hofmann, Stallikerstrasse 46, 8142 Utikon
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gem. Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.  
Bernadette Hofmann  
8142 Utikon  
(04717224)

## Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: FC Nandefox SA en liquidation, Genève*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 15.10.2008
- Echéance de préavis des créances:* **05.12.2008**
- Adresse pour la déclaration des créances:* c/o N.A.T. Services SA, rue de Jargonnant 2, 1207 Genève
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* Conformément à l'article 745 alinéa 3 du Code des obligations, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.  
Etude Ducret Youssi & Rigaud, notaires  
1207 Genève  
(04717114)

## Prima pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Forty SA in liquidazione, Chiasso*
- Scioglimento deciso da:* l'assemblea
- Data della decisione:* 20.10.2008
- Termine per annunciare i crediti:* **06.12.2008**
- Servizio a cui annunciare i crediti:* Studio Fiam SA, Stabile Mercurio, Piazza Col. Bernasconi 5, 6830 Chiasso
- Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
- Osservazioni:* Gli eventuali creditori sono resi attenti che non è esclusa una ripartizione anticipata, ai sensi dell'art. 745, cpv. 3 CO.  
Studio legale e notarile Vassalli-Verga  
6830 Chiasso  
(04716998)

## Prima pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: GLOBALFARM SA in liquidazione, Roveredo*
- Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
- Data della decisione:* 06.10.2008
- Termine per annunciare i crediti:* **31.01.2009**

- Servizio a cui annunciare i crediti:* GLOBALFARM SA in liquidazione, Palazzo del Sole, 6535 Roveredo
- Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
- Osservazioni:* Art. 745 CO.  
Globalfarm SA in liquidazione  
6535 Roveredo  
(04716980)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Hollenstein + Partner Architektur AG in Liquidation, Bütschwil*
- Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 10.10.2008
- Anmeldefrist für Forderungen:* **04.12.2008**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Viktor Hollenstein, Liquidator, Bachstrasse 5, 9606 Bütschwil
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:* Art. 745 OR  
Lenz Peter Treuhand  
9243 Jonschwil  
(04717228)

## Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Incub'8 en liquidation, Prangins*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 07.10.2008
- Echéance de préavis des créances:* **10.12.2008**
- Adresse pour la déclaration des créances:* Maître Pierre Kobel, Chemin de la Vigne 2, 1197 Prangins
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* Conformément à l'article 745, alinéa 3, du Code des Obligations, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.  
Etude Necker, Christ, Gregorc et de Candolle  
1211 Genève 12  
(00334677)

## Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: JC Campilco SA en liquidation, Genève*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 15.10.2008
- Echéance de préavis des créances:* **05.12.2008**
- Adresse pour la déclaration des créances:* c/o N.A.T. Services SA, rue de Jargonnant 2, 1207 Genève
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* Conformément à l'article 745 alinéa 3 du Code des obligations, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.  
Etude Ducret Youssi & Rigaud, notaires  
1207 Genève  
(04717116)

## Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Jeansab S.A., en liquidation, Neuchâtel*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires
- Date de la décision:* 16.10.2008
- Echéance de préavis des créances:* **04.12.2008**
- Adresse pour la déclaration des créances:* Jeansab S.A., en liquidation, c/o Fiduciaire Müller & Christe S.A., rue du Temple-Neuf 4, 2000 Neuchâtel NE
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Christine Ramseier, Notaire  
2001 Neuchâtel  
(04717222)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Leuca Bau AG in Liquidation, Brig-Glis*
- Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 17.12.1984
- Anmeldefrist für Forderungen:* **05.12.2008**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Albert Bass, Liquidator, Treuhand und Revisions AG, Bahnhofstrasse 8, 3904 Naters
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:* Art. 745 OR  
AB Treuhand und Revisions AG  
3904 Naters  
(04717204)

## Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: LM Nerycord SA en liquidation, Genève*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 15.10.2008
- Echéance de préavis des créances:* **05.12.2008**
- Adresse pour la déclaration des créances:* c/o N.A.T. Services SA, rue de Jargonnant 2, 1207 Genève
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* Conformément à l'article 745 alinéa 3 du Code des obligations, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.  
Etude Ducret Youssi & Rigaud, notaires  
1207 Genève  
(04717118)

## Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: LM Vilpefox SA en liquidation, Genève*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 15.10.2008
- Echéance de préavis des créances:* **05.12.2008**
- Adresse pour la déclaration des créances:* c/o N.A.T. Services SA, 2, rue de Jargonnant, 1207 Genève
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* Conformément à l'article 745 alinéa 3 du Code des obligations, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.  
Etude Ducret Youssi & Rigaud, notaires  
1207 Genève  
(04717120)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Medivce Critical Care Systems AG in Liquidation, Zug*
- Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 20.10.2008
- Anmeldefrist für Forderungen:* **05.12.2008**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Patrick Nützi Rechtsanwälte, Grabenstrasse 42, 6301 Zug
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.  
Patrick Nützi, Rechtsanwälte  
6301 Zug  
(04716994)

## Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: MG Relvefox SA en liquidation, Genève*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 15.10.2008
- Echéance de préavis des créances:* **05.12.2008**
- Adresse pour la déclaration des créances:* c/o N.A.T. Services SA, rue de Jargonnant 2, 1207 Genève
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* Conformément à l'article 745 alinéa 3 du Code des obligations, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.  
Etude Ducret Youssi & Rigaud, notaires  
1207 Genève  
(04717122)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Minex AG in Liquidation, Zug*
- Auflösungsbeschluss durch:* Verfügung des Kantonsgerichtspräsidiums Zug
- Datum des Beschlusses:* 19.08.2008
- Anmeldefrist für Forderungen:* **06.12.2008**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Feller Rechtsanwälte, Neugasse 1, 6301 Zug
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:* Wiedereintragung einer gelöschten Rechtsenheit im Handelsregister zur Liquidation gestützt auf Art. 164 Abs. 1 lit. a HRRegV durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidiums Zug.  
Feller Rechtsanwälte  
6301 Zug  
(04717000)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **MOMENTS HOLDING SA in liquidazione, Manno**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 21.08.2008
4. *Termine per annunciare i crediti:* **05.12.2008**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:*  
Romano Sala, liquidatore, c/o Ari Consult SA, via Tesserete 67, 6942 Savosa
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
Ari Consult SA  
6942 Savosa  
(04717206)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Musical Heritage AG in Liquidation, Baar**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.10.2008
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **12.12.2008**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:*  
Musical Heritage AG in Liquidation, Oberneuhofstrasse 5, 6340 Baar
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es ist eine Liquidation mit vorzeitiger Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.  
Franz Buser  
6340 Baar  
(04717240)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Oppidum AG in Liquidation, Bern**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 27.06.2008
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **06.12.2008**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:*  
Dr. Sydney Peter Allanson, Liquidator, Genossenschaft Migros Aare, Industriestrasse 20, Postfach 16, 3321 Schönbiühl
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Lemann, Walz & Partner, Advokatur und Notariat  
3018 Bern 18  
(04717056)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Oronzo De Nora SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 23.10.2008
4. *Termine per annunciare i crediti:* **06.12.2008**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:*  
Hans Dermont, c/o Coge Fidam SA, via G. Canevascini 26, 6900 Lugano
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
7. *Osservazioni:* Art. 745 CO.  
Coge-Fidam SA  
6900 Lugano  
(04716982)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Phillanderer AG in Liquidation, Steinach**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.08.2008
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **07.12.2008**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:*  
Phillanderer AG in Liquidation, Frau Helen Bägler, Schulstrasse 6, 9323 Steinach
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.  
RA lic. iur. Reto Diggelmann  
9401 Rorschach  
(04717134)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Savorex SA in liquidation, Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 21.10.2008
4. *Echéance de préavis des créances:* **05.12.2008**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:*  
Jean-Cristophe Diserens, avocat, place Bel-Air 1, case postal 5551, 1002 Lausanne  
(04717234)

6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Les créanciers sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).  
Étude du notaire Patrick de Preux  
1005 Lausanne  
(04717236)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **SCDR (Switzerland) AG in Liquidation, Schlieren**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 29.08.2006
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **04.12.2008**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:*  
SCDR (Switzerland) AG in Liquidation c/o Fiat Auto (Suisse) SA, Edgar Magyar, Zürcherstrasse 111, 8952 Schlieren
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, das Vermögen gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.  
SCDR (Switzerland) AG in Liquidation  
8952 Schlieren  
(04715274)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **SG Investment AG in Liquidation, Baar**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 14.10.2008
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **05.12.2008**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:*  
SG Investment AG in Liq., c/o ATAG Private Client Services AG, St. Jakobs-Str. 17, 4052 Basel
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
ATAG Private Client Services AG  
4052 Basel  
(04717202)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Syner SA in liquidation, Sierre**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 21.10.2008
4. *Echéance de préavis des créances:* **10.12.2008**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:*  
Étude de notaire, Théo Meister, Rue Karl-Neuhaus 21, Case postale 1056, 2501 Biel/Bienne
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Théo Meister, Notar  
2501 Biel/Bienne  
(00334667)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Talaris (Swiss Engineering) AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentlich Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 21.10.2008
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **05.02.2009**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:*  
Talaris (Swiss Engineering) AG in Liquidation, c/o Andreas Moll, Prager Dreifuss Rechtsanwälte, Mühlbachstrasse 6, 8008 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. Zudem werden die Gläubiger hiermit ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR die Löschung der Gesellschaft bereits nach drei Monaten seit Publikation des dritten Schuldenrufes möglich und beabsichtigt ist.  
Prager Dreifuss Rechtsanwälte  
3011 Bern  
(04717146)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Torno Thisis SA in liquidazione, Thisis**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 21.10.2008
4. *Termine per annunciare i crediti:* **04.12.2008**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:*  
Alfredo Tosi, liquidatore, Via Stazione 10, 6900 Massagno
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
7. *Osservazioni:* Art. 745 CO  
Alfredo Tosi, studio fiduciario  
6908 Lugano-Massagno  
(04717234)

**Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung**

**Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée**  
 Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata  
 Art. 821a i.V.m. Art. 742 Abs. 2 OR  
 Art. 821a en relation avec art. 742 sec. 2 CO  
 Art. 821a CO i.r.c. l'art. 742 comma 2 CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Active Life Management (ALM) GmbH in Liquidation, Trin**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 25.07.2008
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **04.12.2008**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:*  
Active Life Management (ALM) GmbH in Liquidation, Hauptstrasse 5, 7016 Trin
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Active Life Management (ALM) GmbH in Liquidation  
7016 Trin  
(04717200)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **BEWAL Wellness GmbH in Liquidation, Wilderswil**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 13.10.2008
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.12.2008**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:*  
BEWAL Wellness GmbH in Liquidation, Lehngasse 3, 3812 Wilderswil
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Felix Bangarter, Notar  
3600 Thun  
(04716988)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Bill + Co Schweisstechnik GmbH in Liquidation, Ursigenthal AG**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 23.09.2008
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **05.12.2008**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:*  
Siegfried Bill, Pfaffenzielstrasse 3a, 5300 Turgi
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Josef Eggspühler, Notariatsbüro  
5402 Baden  
(04717198)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Brandt Systems & Support GmbH in Liquidation, Bellikon AG**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.08.2008
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **05.12.2008**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:*  
Jonathan Brandt, Bruggmoosstrasse 21, 5454 Bellikon
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Josef Eggspühler, Notariatsbüro  
5402 Baden  
(04717200)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Ceragem Vital-Massage GmbH in Liquidation, Wettingen AG**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 16.07.2008
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **04.12.2008**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:*  
Ceragem Vital-Massage GmbH in Liquidation  
Frau Jeannette Rauber-Schellenberg, Wydenstrasse 7, 5242 Lupfig AG
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Notariatsbüro Markus Klöti  
5200 Brugg AG  
(04717214)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la Sàrl dissoute:* **DRYADE Sàrl en liquidation, Aigle**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 15.09.2008
4. *Echéance de préavis des créances:* **04.12.2008**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:*  
DRYADE Sàrl en liquidation, c/o Fiduciaire Guy Borloz SA, rue de la Fontaine 3, 1860 Aigle
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Niklaus Grotz, Monod, Bianchi, Notaires  
1860 Aigle  
(04717226)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la Sàrl dissoute:* **EL-TRANSWORLD Sàrl en liquidation, Chénens**
2. *Décision de dissolution par:* assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 14.10.2008
4. *Echéance de préavis des créances:* **05.12.2008**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:*  
EL-TRANSWORLD Sàrl en liquidation, c/o Bernard Equey, chemin de la Ferme 8, 1773 Russy
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO.  
Bernard Equey  
1773 Russy  
(04717238)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Fries + Bühler Parkett GmbH in Liquidation, Horgen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 30.09.2008
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **04.12.2008**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:*  
Bruno Gerber, Gerber Treuhand, Dufourstrasse 32, 8008 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR  
GERBER TREUHAND AG ZÜRICH  
8034 Zürich  
(04717218)

**SERVICE D'ANNONCE**

**Economisez plus de 60% !**

Publiez vos annonces sur le site [www.fosc.ch](http://www.fosc.ch) et économisez ainsi de l'argent, tout en profitant d'un délai de rédaction plus long que pour la version papier.

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:**  
**I.H.D. GmbH in Liquidation, Buchs AG**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
- Datum des Beschlusses:** 01.10.2008
- Anmeldefrist für Forderungen:** **04.12.2008**
- Anmeldestelle für Forderungen:**  
I.H.D. GmbH in Liquidation, c/o Margrit Nauer-Lippuner, Liquidatorin, Aarauerstrasse 36, 5033 Buchs
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Art. 745 OR  
I.H.D. GmbH in Liquidation  
c/o Margrit Nauer-Lippuner, Liquidatorin  
5033 Buchs  
(04717230)

## Prima pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta:**  
**Isocedil Sagl in liquidazione, Lugano**
- Scioglimento deciso da:** l'assemblea
- Data della decisione:** 21.10.2008
- Termine per annunciare i crediti:** **06.12.2008**
- Servizio a cui annunciare i crediti:**  
Isocedil Sagl in liquidazione, via R. Simen 4, 6900 Lugano
- Avvertenza:** I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Osservazioni:** Il liquidatore: Tiziano Pomina  
Probst-Pozzoli, Studio legale notarile  
6901 Lugano  
(04716990)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:**  
**La Grande Famille des Vins Fins Sàrl in liquidation, Basel**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 15.10.2008
- Anmeldefrist für Forderungen:** **13.11.2008**
- Anmeldestelle für Forderungen:**  
RST Treuhand AG, Peter Merian-Strasse 54, 4002 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
RST Treuhand AG  
4002 Basel  
(04715248)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:**  
**Mabre Tech GmbH in Liquidation, Sirmach**
- Auflösungsbeschluss durch:** Gesellschafterversammlung
- Datum des Beschlusses:** 26.09.2008
- Anmeldefrist für Forderungen:** **30.11.2008**
- Anmeldestelle für Forderungen:**  
Mabre Tech GmbH in Liquidation, Wiesenstrasse 4, 8370 Sirmach

- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass gemäss Art. 745 Abs. 3 OR eine Verteilung bereits nach Ablauf von drei Monaten erfolgen darf, wenn ein besonders befähigter Revisor bestätigt, dass die Schulden getilgt sind und nach den Umständen angenommen werden kann, dass keine Interessen Dritter gefährdet werden.  
Manfred Brechtbühl  
8370 Sirmach  
(04717244)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:**  
**Mathis Haustechnik GmbH in Liquidation, Zürich**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
- Datum des Beschlusses:** 25.06.2008
- Anmeldefrist für Forderungen:** **06.12.2008**
- Anmeldestelle für Forderungen:**  
Mathis Haustechnik GmbH in Liquidation  
c/o D & G Wirtschaftsprüfer AG, Klausstrasse 43, 8008 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Mathis Beat, Liquidator  
8008 Zürich  
(04715244)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:**  
**Q - Die Beiz GmbH in Liquidation, Sarnen**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
- Datum des Beschlusses:** 22.10.2008
- Anmeldefrist für Forderungen:** **06.12.2008**
- Anmeldestelle für Forderungen:**  
Q - Die Beiz GmbH in Liquidation, c/o La Pasteria GmbH, Lindenhof 2, 6060 Sarnen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Es ist beabsichtigt, das Vermögen der aufgelösten Gesellschaft in Anwendung von Art. 826 Abs. 2 OR i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von drei Monaten zu verteilen.  
ettlin&partner, advokatur und notariat ag  
6060 Sarnen  
(04717128)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:**  
**Runggaldier Engineering GmbH in Liquidation, Dulliken**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
- Datum des Beschlusses:** 21.10.2008
- Anmeldefrist für Forderungen:** **01.12.2008**

- Anmeldestelle für Forderungen:**  
Runggaldier Engineering GmbH in Liquidation, Maria-Theresa Campigotto, alte Landstrasse 44, 4657 Dulliken
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Art. 745 OR  
Maria-Theresa Campigotto  
4657 Dulliken  
(04717246)

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)**

**Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)**  
Art. 733 OR – Art. 733 CO – Art. 733 CO

## Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme:**  
**Tradevogen SA, Genève**
- Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:**  
CHF 4'000'000.00
- Nouvelle valeur nominale du capital-actions:**  
CHF 1'000'000.00
- Décision de réduction par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 10.09.2008
- Echéance de préavis des créances:** **06.01.2009**
- Adresse pour la déclaration des créances:**  
Tradevogen SA, avenue de Champel 24, 1206 Genève
- Indication:** Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.
- Remarques:** Conformément à l'article 732, alinéa 2 CO, un rapport de révision spécial a été établi par un expert réviseur agréé constatant que les droits des créanciers sont entièrement couverts par le capital-actions réduit.  
Tradevogen SA  
1206 Genève  
(04717004)

**Aufforderungen an die Gläubiger infolge Fusion**  
**Avis aux créanciers suite à une fusion**

Diffida ai creditori in seguito a una fusione  
Art. 25 FusG – Art. 25 LFus – Art. 25 LFus

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der übernehmenden Rechtsträgers:**  
**Allrovia GmbH, Teufen AR**
- Firma (Name) und Sitz der übertragenden Rechtsträgers:**  
**Host Hospitality Services AG, Dietikon**
- Fusionsvertrag vom:** 14.10.2008
- Publikation der Fusion:**  
SHAB-Nr. 209 vom 28.10.2008, Seite 27
- Anmeldefrist für Forderungen:** **10.02.2009**
- Anmeldestelle für Forderungen:**  
RA Thomas Reimann, c/o Lutz Rechtsanwälte, Forchstrasse 2, 8032 Zürich

- Hinweis:** Die Gläubiger des (unter Ziff. 1 aufgeführten) übernehmenden Rechtsträgers können ihre Forderungen gemäss Art. 25 FusG anmelden und Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Durch die Fusion wird die Host Hospitality Services AG, Dietikon, aufgelöst; die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 30. September 2008.  
Lutz Rechtsanwälte  
8032 Zürich  
(04716974)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz des übertragenden Rechtsträgers:**  
**Host Hospitality Services AG, Dietikon**
- Firma (Name) und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:**  
**Allrovia GmbH, Teufen AR**
- Fusionsvertrag vom:** 14.10.2008
- Publikation der Fusion:**  
SHAB-Nr. 209 vom 28.10.2008, Seite 27
- Anmeldefrist für Forderungen:** **10.02.2009**
- Anmeldestelle für Forderungen:**  
RA Thomas Reimann, c/o Lutz Rechtsanwälte, Forchstrasse 2, 8032 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger des (unter Ziff. 1 aufgeführten) übertragenden Rechtsträgers können ihre Forderungen gemäss Art. 25 FusG anmelden und Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Durch die Fusion wird die Host Hospitality Services AG, Dietikon, aufgelöst; die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 30. September 2008.  
Lutz Rechtsanwälte  
8032 Zürich  
(04716972)

**Aufforderungen an die Gläubiger infolge Spaltung**  
**Avis aux créanciers suite à une scission**

Diffida ai creditori in seguito a una scissione  
Art. 45 FusG – Art. 45 LFus – Art. 45 LFus

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der übertragenden Gesellschaft:**  
**TORAU HOLDING AG, Küsnacht**
- Firma (Name) und Sitz der übernehmenden Gesellschaft:**  
**TOBI HOLDING AG, Küsnacht**
- Spaltungsvertrag bzw. Spaltungsplan vom:**  
27.10.2008
- Anmeldefrist für Forderungen:** **04.01.2009**
- Anmeldestelle für Forderungen:**  
Reichenbach + Partner  
RA Thomas Brack, Talacker 50, 8001 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der übertragenden Gesellschaft können ihre Forderungen gemäss Art. 45f. FusG anmelden und Sicherstellung verlangen  
Reichenbach + Partner  
8001 Zürich  
(04717212)

**SHAB KUNDENZUFRIEDENHEIT**

# Ihre Meinung ist uns wichtig

Um das shab so benutzerfreundlich wie möglich zu machen, brauchen wir Ihre Meinung. Wie gefällt Ihnen die gedruckte Ausgabe, was halten Sie vom neuen Internetauftritt? Haben Sie Wünsche, die wir nicht berücksichtigt haben? Wir sind froh über Anregungen aller Art: E-Mail [info@shab.ch](mailto:info@shab.ch) / Telefon 031 324 09 92.

**Abhanden gekommene Werttitel**  
Titres disparus  
Titoli smarriti

**Aufsum**

Sommation  
Diffida  
Art. 983 und 984 OR - Art. 870 und 871 ZGB  
Art. 983 et 984 CO - Art. 870 et 871 CC  
Art. 983 e 984 CO - Art. 870 e 871 CC

Die nachfolgend aufgeführten Wertpapiere werden vermisst. Die unbekannt Inhaber werden hiernit aufgefördert, die erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten diese kraftlos erklärt werden.

Les titres mentionnés ci-après ont disparu. Sommation est faite aux débiteurs inconnus de les produire à l'autorité judiciaire soussignée jusqu'à l'échéance impartie, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

I titoli riportati qui di seguito sono scomparsi. Gli ignoti possessori sono invitati a presentare i titoli citati entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, pena la dichiarazione d'inefficacia dei titoli stessi.

Zweite Veröffentlichung

- Titel: Namensparhefte**
- Lastend auf:** - Namensparheft Nr. 42 46.954.59 der Aargauischen Kantonalbank, mit einem Heftsaldo von CHF 3'482.40 per 22.10.2008, - Namensparheft Nr. 41 1.027.001.37 der Aargauischen Kantonalbank, mit einem Heftsaldo von CHF 13'303.95 per 22.10.2008, - Namensparheft Nr. 41 1.700.673.84 der Aargauischen Kantonalbank, mit einem Heftsaldo von CHF 15'870.15 per 22.10.2008.
- Nr. des Titels:** -
- Saldo/Wert:** CHF 0.00
- Auskündungsfrist:** 05.05.2009
- Bemerkungen:** SZ.2008.115/mst  
Gerichtspräsidentium Aarau  
5001 Aarau  
(04717182)

Erste Veröffentlichung

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lastend auf:** der Liegenschaft Nr. 725 im Grundbuch Schweizholz, im 1. Rang, heutiger Schuldner und Pfand Eigentümer: Alfred Keller, Dörflistrasse 8, 9223 Schweizholz; Gläubigerin früher: Raiffeisenbank Niederhelfenschwil, 9527 Niederhelfenschwil.
- Nr. des Titels:** 664
- Saldo/Wert:** CHF 25'000.00
- Ausgestellt am:** 24.05.1984
- Auskündungsfrist:** 04.11.2009
- Bemerkungen:** Z2.2008.114GP  
Präsidentium des Bezirksgerichtes Bischofszell  
8580 Amriswil  
(04716964)

Zweite Veröffentlichung

- Titel: Schuldbrief**
- Lastend auf:** Neue Aargauer Bank, 5000 Aarau
- Lastend auf:** GB Klingnau Nr. 1140, Maximalzinsfuss 7%, im ersten Rang
- Nr. des Titels:** -
- Saldo/Wert:** CHF 30'000.00
- Ausgestellt am:** 10.03.1971
- Auskündungsfrist:** 27.10.2009
- Bemerkungen:** SZ.2008.37  
Bezirksgericht Zurzach  
5330 Bad Zurzach  
(04707438)

Erste Veröffentlichung

- Titel: Inhaberschuldbriefe**
- Lastend auf:** GB Baden Nr. 1397, Plan 138: - Inhaberschuldbrief vom 16.10.1931 per CHF 124'000.-, Maximalzinsfuss 6 1/2%, lastend im 1. Rang; - Inhaberschuldbrief vom 1.5.1941 per CHF 86'000.-, Maximalzinsfuss 5%, lastend im 2. Rang; - Inhaberschuldbrief vom 13.12.1950 per CHF 65'000.-, Maximalzinsfuss 6%, lastend im 3. Rang mit schiebendem Nachrückungsrecht; - Inhaberschuldbrief vom 27.6.1969 per CHF 225'000.-, Maximalzinsfuss 6%, lastend im 4. Rang mit schiebendem Nachrückungsrecht; - Inhaberschuldbrief vom 3.7.1944 per CHF 25'000.-, Maximalzinsfuss 6%, lastend im 5. Rang mit schiebendem Nachrückungsrecht; - 5 Inhaberschuldbriefe dat. vom 15.7.1970 per je CHF 100'000.-, Maximalzinsfuss 8%, alle lastend im 6. Rang mit schiebendem Nachrückungsrecht.
- Nr. des Titels:** -
- Saldo/Wert:** CHF 0.00
- Auskündungsfrist:** 04.11.2009
- Bemerkungen:** SZ.2008.196/ka  
Bezirksgericht Baden  
5400 Baden  
(04716978)

Zweite Veröffentlichung

- Titel: Namensschuldbriefe**
- Lastend auf:** Laupen-GbbL Nr. 242, gemäss Grundbuch zugunsten Glauser-Rüedi Ruth: - CHF 32'000.00, MZ 6%, v. 24.01.1969, Beleg 11/6008, ID.2000/061403, im 1. Rang; - CHF 10'000.00, MZ 8%, v. 14.10.1981, Beleg 1981/1193/0, ID.2000/061404, im 2. Rang; - CHF 30'000.00, MZ 8%, v. 14.10.1981, Beleg 1981/1193/0, ID.2000/061405, im 2. Rang; - CHF 210'000.00, MZ 8%, v. 15.9.1981, Beleg 1981/1096/0, ID.2000/061406, im 3. Rang.
- Nr. des Titels:** -
- Saldo/Wert:** CHF 0.00
- Auskündungsfrist:** 03.11.2009
- Bemerkungen:** Z 08 5455  
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
3011 Bern  
(04717208)

Première publication

- Titel: Cédule hypothécaire**
- Au nom de:** au porteur
- Grevant:** en 1er rang l'immeuble article 276 de la commune de Grolley, propriété de Monique Repond Schneider, HéRene Vonlanthen-Schneider, Agnès Cuennet-Schneider, Bernadette Zosso-Schneider et Béatrice Guillet-Schneider (entretiens vendu à José Luis et Christine Correia-Taveira)
- N° du titre:** -
- Solde/Valeur:** CHF 9'000.00
- Délibéré le:** 24.12.1946
- Expiration de l'échéance:** 04.11.2009
- Remarques:** 10 2008/1960  
Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine  
1700 Fribourg  
(00334059)

Première publication

- Titel: Obligation de caisse Banque Cantonale de Fribourg**
- Au nom de:** porteur, émise le 17 mai 2006, remboursable le 17 mai 2008, avec coupons attachés.
- N° du titre:** no 77162280060614
- Solde/Valeur:** CHF 8'000.00
- Délibéré le:** 17.05.2006
- Expiration de l'échéance:** 04.02.2009
- Remarques:** 10 2008/2357  
Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine  
1700 Fribourg  
(00334067)

Deuxième publication

- Titel: cédule hypothécaire au porteur**
- Grevant:** en 1er rang le feuillet 13277 no 105 de la commune de Meyrin.
- N° du titre:** PJA 2831
- Solde/Valeur:** CHF 1'350'000.00
- Délibéré le:** 13.11.1987
- Expiration de l'échéance:** 08.09.2009
- Remarques:** C/17791/08-SP  
Tribunal de première instance de Genève  
1211 Genève 3  
(04642552)

Dritte Veröffentlichung

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** GB 85 a und b Wägital SZ, T.v. KTN 141 Vorderthal SZ, Zins 6%, an 3. Pfandstelle  
Grundeigentümer: Germann-Mächler Albert u. Elisabeth
- Nr. des Titels:** -
- Saldo/Wert:** CHF 20'000.00
- Ausgestellt am:** 27.01.1968
- Auskündungsfrist:** 31.10.2009
- Bemerkungen:** SV 08 163  
Einzelrichter des Bezirks March  
8853 Lachen  
(04717210)

Terza pubblicazione

- Titolo: libretto di risparmio al portatore**
- intestato a:** libretto di risparmio al portatore, emesso dalla Banca Raiffeisen Medio Vedeggio e Alto Malcantone, Lomane, con un saldo registrato al 16.01.2003.
- No. del titolo:** 10992.13 (numero vecchio 254.00037242)
- Saldo / Valore:** CHF 1'076.00
- Termine di scadenza:** 19.09.2009
- Osservazioni:** CN.2008.942  
 Pretura di Lugano-Sezione 5  
6901 Lugano  
(04689112)

Prima pubblicazione

- Titolo: libretto di risparmio al portatore**
- intestato a:** Cornèr Banca SA, Lugano, saldo registrato al 31.12.2007
- No. del titolo:** 013892/13892
- Saldo / Valore:** CHF 2'379.99
- Termine di scadenza:** 04.11.2009
- Osservazioni:** CN.2008.1123  
 Pretura di Lugano-Sezione 5  
6901 Lugano  
(04717078)

Erste Veröffentlichung

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lastend auf:** -
- Lastend auf:** GB Boningen Nr. 159, im 1. Rang
- Nr. des Titels:** -
- Saldo/Wert:** CHF 21'000.00
- Ausgestellt am:** 18.01.1972
- Auskündungsfrist:** 04.11.2009
- Bemerkungen:** OGZPR.2008.1768  
 Richteramt Olten-Gösgen  
4603 Olten  
(00334607)

Erste Veröffentlichung

- Titel: Namenaktien**
- Lastend auf:** Trudy Kürsteiner (Nr. 185), Edith Kramer (Nr. 196), Namenaktien der NVS-Schule AG mit Sitz in Herisau.
- Nr. des Titels:** 185 und 196
- Saldo/Wert:** CHF 500.00
- Ausgestellt am:** 25.05.1992
- Auskündungsfrist:** 04.05.2009
- Bemerkungen:** NS 08 31-32  
Obergericht von Appenzel Ausserrhoden  
9043 Trogen  
(00334113)

Première publication

- Titel: cédules hypothécaires**
- Au nom de:** actuellement propriétés d'Yvette Gaston  
**Grevant:** - cédule hypothécaire au porteur de CHF 583'000.00 en premier rang, intérêt maximum 10%, inscrite le 2 mai 2001 au RF de Pully sous numéro ID.2001/006137, grevant le bien-fonds PPE Pully/2089-11 de la commune de Pully (immeuble de base B-F 136/2089), lot n°11. - cédule hypothécaire au porteur de CHF 18'000.00, en premier rang, intérêt maximum 10%, inscrite le 2 mai 2001 au RF de Pully sous numéro ID.2001/006137, grevant le bien-fonds Part de copropriété Pully/2089-12-10 de la commune de Pully (immeuble de base PPE 136/2089-12)
- N° du titre:** -
- Solde/Valeur:** CHF 0.00
- Expiration de l'échéance:** 31.10.2009
- Remarques:** JN08.010363  
Tribunal d'arrondissement de l'Est vaudois  
1800 Vevey  
(00334715)

Première publication

- Titel: cédule hypothécaire au porteur**
- Au nom de:** actuellement propriété d'André Leuba et d'Os-car Ruggli
- Grevant:** les biens-fonds no 205, 1285 et 1291 de la commune de Blonay, en premier rang, intérêt maximum 7%
- N° du titre:** 258015 ID.2000/003220
- Solde/Valeur:** CHF 20'000.00
- Délibéré le:** 07.06.1974
- Expiration de l'échéance:** 30.11.2009
- Remarques:** JN08.004398  
Tribunal d'arrondissement de l'Est vaudois  
1800 Vevey  
(00334739)

Dritte Veröffentlichung

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** Gläubiger: Ernst Schönholzer, Klarsreuti; Grundeigentümer: Alfred Schönholzer, Klarsreuti 35, 8585 Klarsreuti.
- Lastend auf:** den Liegenschaften Nr. 319, 342, 753 und 831, Grundbuch Birwinken, an erster Pfandstelle.
- Nr. des Titels:** -
- Saldo/Wert:** CHF 120'000.00
- Ausgestellt am:** 04.10.1971
- Auskündungsfrist:** 31.10.2009
- Bemerkungen:** Z2.2008.85VP  
Bezirksgericht Weinfelden  
8570 Weinfelden  
(04717216)

**Kraftloserklärung**

Annulation  
Ammortamento  
Art. 971, 977, 986 OR - Art. 870 und 871 ZGB  
Art. 971, 977, 986 CO - Art. 870 et 871 CC  
Art. 971, 977, 986 CO - Art. 870 e 871 CC

Die nachfolgend aufgeführten Wertpapiere sind dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgeziesen worden. Sie werden hiernit kraftlos erklärt.

Les titres mentionnés ci-après n'ont pas été présentés à l'autorité judiciaire soussignée dans le délai impartit. Leur annulation a par conséquent été prononcée.

I titoli riportati qui di seguito non sono stati presentati al sottoscritto ufficio del giudice entro il termine fissato. Si dichiara pertanto la loro inefficacia.

**1. Titel: Schuldbrief**

- Lastend auf:** zugunsten von Peter Erwin Fessler.
- Lastend auf:** Jaber-GbbL Nrn. 131, 132 und 134, im 2. Rang
- Nr. des Titels:** Beleg 1/2039
- Saldo/Wert:** CHF 9'800.00
- Bemerkungen:** Erstmals als vermisst aufgerufen in Nr. 207 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 25.10.2007.  
Gerichtskreis IX Schwarzenburg - Setigen  
3123 Belp  
(04716966)

**1. Titre: 2 cédules hypothécaires**

- Grevant:** - cédule hypothécaire en faveur du Crédit Suisse du 19 juillet 1978, du capital de CHF 14'000.- (quatorze mille francs), grevant en 2ème rang l'immeuble article 223 du RF de la commune d'Arconciel ainsi que - cédule hypothécaire en faveur du Porteur du 19 juillet 1978, du capital de CHF 30'000.- (trente mille francs), grevant en 3ème rang l'immeuble article 223 du RF de la commune d'Arconciel
- N° du titre:** -
- Solde/Valeur:** CHF 0.00
- Délibéré le:** 19.07.1978
- Remarques:** 10 2008/2394  
Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine  
1700 Fribourg  
(00334049)

**1. Titel: Inhaberschuldbrief**

- Lastend auf:** Grundbuch Wollerau, KTN 1264, an 1. Pfandstelle, Zinsfuss 8%.
- Nr. des Titels:** -
- Saldo/Wert:** CHF 240'000.00
- Ausgestellt am:** 15.11.1978
- Bemerkungen:** E3 07 108  
Einzelrichter des Bezirkes Höfe  
8832 Wollerau  
(00334461)

**1. Titel: Namensschuldbrief**

- Lastend auf:** den ursprünglichen Schuldner und Pfand-eigentümer Max Vollenweider, geb. 1921, von Affoltern a. A., Spätzstrasse 9, 8810 Horgen.
- Lastend auf:** der Liegenschaft Plattenstrasse 45, 8810 Horgen, ursprüngliche Kat.Nr. 5877 (heutige Kat.Nr. 9325), GBBL 3189 (Plan 59), an erster Pfandstelle; heutige Pfand-eigentümerin: Helene Ursula Vollenweider-Affeltranger, geboren 19. Oktober 1928, von Affoltern a. A., Klobachstr. 7, 8032 Zürich.
- Nr. des Titels:** -
- Saldo/Wert:** CHF 144'000.00
- Ausgestellt am:** 23.08.1956
- Bemerkungen:** ES070202  
Bezirksgericht Zürich  
8004 Zürich  
(04716968)

**1. Titel: Namenaktien**

- Lastend auf:** Zertifikat Nr. 3727 über 10 Namenaktien (Aktien Nr. 198-199, 564-569, 949-950) der Centravo AG mit Sitz in Zürich.
- Nr. des Titels:** -
- Saldo/Wert:** CHF 0.00
- Bemerkungen:** E0080051  
Bezirksgericht Zürich  
8004 Zürich  
(04716970)



- 2.2 **Projekttitel der Beschaffung:**  
**N02, Tunnel Belchen (BTB), Gewährleistung  
Tunnelsicherheit, TP Verkehrsregelanlage,  
Los Signale und Sensoren**
- 2.3 **Aktenzeichen / Projektnummer:** 070037
- 2.4 **Gemeinschaftsvokabular (CPV):**  
CPV: 34920000 Straßenrüstung  
BKP: Keine Angaben  
NPK: Keine Angaben
- 2.5 **Detaillierter Projektbeschreibung:** Vorgezogen zu den Sanierungsarbeiten Tunnelsicherheit BTB muss die bestehende VRA/TVS vollständig abgelöst werden, der Support der bestehenden Verkehrssteuerung ist aufgrund des Alters und teilweise fehlenden Ersatzteile nicht mehr vollständig gewährleistet. Die Sanierung VRA/TVS wird im Rahmen des Projektes Belchen BTB, Gewährleistung Tunnelsicherheit abgewickelt.
- Hauptmengen:**  
- ca. 100 Stk. LED Gefahrensignal SL = 500 mm / Vorschritts 0 500 mm  
- ca. 90 Stk. LED 6-Kammerampeln B/H/T 600/870/370 0 6 x 210 mm  
- ca. 40 Stk. LED Gefahrensignal SL = 1200 mm mit/ohne Zusatzzeit / Vorschrittsignal 0 900 mm  
- ca. 40 Stk. Prismenwender Vorschrittsignal 0 900 mm / Hinweissignal diverse Grössen  
- ca. 140 Stk. LED FLS 600 mm  
- ca. 40 Stk. LED 2-Kammerampeln  
- diverse feste Signale reflektierend  
- ca. 15 Stk. Radarsensoren
- 2.6 **Ort der Ausführung:**  
Belchen Basistunnel und Vorzonen
- 2.7 **Aufteilung des Auftrags in Lose:** Nein
- 2.8 **Varianten zugelassen:** Nein
- 2.9 **Teilangebote zugelassen:** Nein
- 2.10 **Ausführungstermin:** vom 02.03.2009 bis 30.12.2010
3. **Bedingungen**
- 3.1 **Generelle Teilnahmebedingungen:** Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen, Arbeitsbedingungen der allgemein gültigen Gesamtarbeitsverträge, Einhalten der berufstüblichen Bedingungen.
- 3.2 **Kaution / Sicherheiten:** Bankgarantien für Anzahlungen noch nicht erbrachter Leistungen und Garantierückbehalt.
- 3.3 **Zahlungsbedingungen:** 60 Tage netto.
- 3.4 **Einzubeziehende Kosten:** Die Vergütungen/Preise gelten alle Leistungen laut den Ausschreibungsunterlagen ab, die zur Vertragserfüllung notwendig sind, inkl. aller notwendigen Neben- und zusätzlichen Leistungen.
- 3.5 **Bietergemeinschaften:** Zugelassen
- 3.6 **Subunternehmer:** Zugelassen
- 3.7 **Eignungskriterien:**  
aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
- 3.8 **Geforderte Nachweise:**  
aufgrund der nachstehenden Nachweise:  
Referenzen über die Ausführung von mindestens 2 mit den vorgesehenen Aufgaben vergleichbaren Projekten in den letzten 5 Jahren (Fertigstellungstermin) mit Angaben über: Technische Leistungsfähigkeit (vom Unternehmer mit Offerteingabe zu liefernde Nachweise)  
1) Zeitraum der Ausführung  
2) Anzahl Signale / eingesetzte Technik bei den Signalen  
3) Ausgeführte Arbeiten/Leistungen der Unternehmung  
4) Zur Auskunft ermächtigte Kontaktperson der Referenzstelle (früherer Bauherr)  
Weitere Nachweise:  
1) Zertifizierung nach ISO 9001 oder gleichwertiges Qualitätsmanagement-System  
2) Aufrechterhaltung einer Pikettorganisation 7 x 24 Std. mit geforderten Interventions- und Reaktionszeiten im Zeitraum Montage, Inbetriebnahme, Probebetrieb, Abnahme; mit einer Reaktionszeit von 1 Std., und einer Interventionszeit von 4 Std.  
3) Vom Unternehmer auf Aufforderung des Bauherrn nach Offerteingabe zu liefernde Nachweise:  
Wirtschaftliche / finanzielle Leistungsfähigkeit  
1) Aktueller Auszug aus dem Handelsregister  
2) Aktueller Auszug aus dem Betriebsregisterauszug  
3) Aktueller Auszug Ausgleichskasse AHV/IV/EO/ALV  
4) Aktuelle Bestätigung SUW/ESTV  
5) Gültige Versicherungenachweise oder Absichtklärung des Unternehmers bzw. der Arbeitsgemeinschaft bezüglich der Betriebspflichtversicherung  
6) Bestätigung des Sicherheitsgebers über die Stellung einer Sicherheitsleistung gemäss Ziffer 4 der vorgesehenen Vertragsurkunde "Werkvertrag für Einzelleistungen":  
- Für die Erfüllung des Vertrages:  
Barrückhalt gemäss Art. 149/150 der Norm SIA 118  
- Für die Haftung von Mängeln:  
Solidarbürgschaft gemäss Art. 496 OR  
Weitere Nachweise (mit Offerteingabe zu liefern):  
1) Jahresumsatz des Anbieters > vierfache Auftragsgrösse  
2) Maximale Leistungserbringung von Unterrakkordanten von 40%
- 3.9 **Zuschlagskriterien:**  
aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
- 3.10 **Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen:** Keine Angaben
- 3.11 **Sprachen für Angebote:** Deutsch
- 3.12 **Gültigkeit des Angebotes:** 9 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote
- 3.13 **Bezugsquelle für Ausschreibungsunterlagen:**  
zu beziehen von folgender Adresse:  
Bundesamt für Strassen ASTRA  
Filiale Zofingen  
Projektmanagement II  
Brühlstrasse 3  
4800 Zofingen / CH  
Telefon: +41 62 745 75 11/Fax: +41 62 745 75 90  
E-mail: zofingen@astra.admin.ch  
URL: www.astra.admin.ch  
Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab: 04.11.2008  
Sprache(n) der Ausschreibungsunterlagen: Deutsch
4. **Andere Informationen**
- 4.1 **Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:** Keine
- 4.2 **Geschäftsbedingungen:** Gemäss Ziffer 2 der vorgesehenen Werkvertragsurkunde für Einzelleistungen (KBOB).
- 4.3 **Verhandlungen:** Bleiben vorbehalten
- 4.4 **Verfahrensgrundsätze:** Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohn-gleichheit für Mann und Frau gewährleisten.
- 4.5 **Sonstige Angaben:**  
1) Begehungen finden keine statt  
2) Sämtliche Unterlagen werden ausschliesslich in elektronischer Form (CD) abgegeben  
3) Die Ausarbeitung der Angebote wird nicht vergütet  
4) Die Öffnung der Angebote ist nicht öffentlich  
5) Die Arbeiten werden unter Anwendung eines Bonus-/Malus-Systems durchgeführt
- 4.6 **Offizielles Publikationsorgan:** Schweizerisches Handels-amtsblatt (SHAB)
- 4.7 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Publikation kann gemäss Art. 30 B06B in Art. 20 Tagest seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 3000 Bern 14 erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehungen, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Referenz der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (00333495)

- 2.8 **Varianten admises:** Non
- 2.9 **Offres partielles admises:** Non
- 2.10 **Délai d'exécution:** du 02.03.2009 jusqu'au 30.12.2010
3. **Conditions**
- 3.1 **Conditions générales de participation:** Respect des dispositions relatives à la sécurité au travail, des conditions de travail des contrats collectifs de portée générale applicables dans ce métier.
- 3.2 **Caution / garanties:** Garanties bancaires pour acomptes sur des prestations à venir et retenues de garantie.
- 3.3 **Conditions de paiement:** 60 jours net.
- 3.4 **Coûts à inclure dans le prix offert:** Le soumissionnaire inclura dans son offre les coûts nécessaires pour l'accomplissement des prestations conformes au contrat.
- 3.5 **Communautés de soumissionnaires:** Admises
- 3.6 **Sous-traitance:** Admis
- 3.7 **Critères d'aptitude:**  
conformément aux critères cités dans les documents
- 3.8 **Justificatifs requis:**  
conformément aux justificatifs suivants:  
Références sur l'exécution d'au moins 2 projets comparables quant aux tâches devant être accomplies dans les 5 dernières années (date d'achèvement) avec indication de: Capacités techniques (justificatifs du soumissionnaire à joindre à l'offre):  
1) Période de l'exécution  
2) Nombre de signaux / technique utilisée pour les signaux  
3) Travaux exécutés/prestations du soumissionnaire  
4) Personne de contact autorisée à fournir des renseignements (maître de l'ouvrage précédent)  
Justificatifs additionnels:  
1) Certificat ISO 9001 ou système de gestion de la qualité équivalent  
2) Maintien d'une organisation de piquet sur 7 x 24 heures avec temps de réaction et durée d'intervention requis pendant les phases de montage, de mise en service, de service à l'essai et de réception.  
Temps de réaction: 1h.  
Durée d'intervention: 4h.  
Justificatifs devant être fournis par le soumissionnaire, à la demande du maître d'œuvre, après le dépôt de l'offre:  
Capacités économiques / financières  
1) Extrait à jour du registre du commerce  
2) Extrait à jour du registre des poursuites  
3) Extrait à jour de la caisse de compensation AWS/AL/LAP/AC  
4) Justificatif à jour des paiements de la SUW/AFC  
5) Attestation d'assurance valable ou déclaration sur l'honneur de l'entrepreneur ou groupement concernant l'assurance de responsabilité civile professionnelle  
6) Attestation du donneur de caution sur l'établissement d'une caution selon le point 4 du futur contrat "contrat d'entreprise pour prestations individuelles":  
- Pour la réalisation du contrat: Retenue en espèces selon les art. 149/150 de la norme SIA 118  
- Pour la responsabilité découlant des défauts de l'ouvrage: Cautionnement solidaire selon Art. 496 CO

- Autres justificatifs (à joindre lors du dépôt de l'offre):  
1) Chiffre d'affaires annuel du soumissionnaire > quadruple du mandat  
2) Prestation maximale des sous-traitants de 40%
- 3.9 **Critères d'adjudication:**  
conformément aux critères cités dans les documents
- 3.10 **Conditions à l'obtention du dossier d'appel d'offres:**  
Sans indications
- 3.11 **Langues utilisées pour les offres:** Allemand
- 3.12 **Validité de l'offre:** 9 mois à partir de la date limite d'envoi des offres
- 3.13 **Obtention du dossier d'appel d'offres:**  
peut être demandé à l'adresse suivante:  
Office fédérale des routes OFROU  
Filiale Zofingue  
Gestion de projets II  
Brühlstrasse 3  
4800 Zofingue / CH  
Téléphone: +41 62 745 75 11/Fax: +41 62 745 75 90  
E-mail: zofingen@astra.admin.ch  
URL: www.astra.admin.ch  
Dossier disponible à partir du: 04.11.2008  
Langue(s) du dossier d'appel d'offres: Allemand
4. **Autres informations**
- 4.1 **Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:** Aucune
- 4.2 **Conditions générales:** Conformément au point 2 du contrat pour prestations individuelles (KBOB)
- 4.3 **Négociations:** Sont réservées
- 4.4 **Conditions régissant la procédure:** Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
- 4.5 **Autres indications:**  
1. Il n'y aura pas de visite sur site  
2. Les documents d'appel d'offres seront uniquement remis sur support informatique (CD)  
3. L'élaboration des offres n'est pas rémunérée  
4. L'ouverture des offres n'est pas publique  
5. Les travaux seront exécutés sous application d'un système de bonification Bonus/Malus
- 4.6 **Publication officielle faisant foi:** Feuille officielle suisse du commerce (FOSC)
- 4.7 **Indication des voies de recours:** Conformément à l'art. 30 LMP, la présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès du Tribunal administratif fédéral, case postale, 3000 Berne 14. Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indiquera les conclusions, motifs et moyens de preuve et portera la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront jointes une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles. (00333741)

■ DAS SHAB ALS ONLINE-ABONNEMENT

Sie möchten Papier sparen?  
Bestellen Sie das shab-Online-  
Abo und erhalten Sie die  
Meldungen dieser Zeitung  
bequem per Mail.

Weitere Informationen dazu erhalten Sie unter [www.shab.ch](http://www.shab.ch) > Abonnieren oder direkt vom Abonnenten-Dienst über die Telefonnummer 031 324 09 20. Die Meldungen werden wahlweise als PDF- oder XML-Datei verschickt.

**Vergebene Aufträge nach WTO**  
 Ordres attribués conformément à l'OMC  
 Appalti aggiudicati in conformità all'OMC

**Dienstleistungsaufträge Services Servizi**

Bund Confédération Confederazione

**1. Auftraggeberin**

1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*

**Bedarfsstelle:**  
**Bundesamt für Strassen**  
**Beschaffungsstelle:**  
**Bundesamt für Strassen ASTRA**  
**Abteilung Strassennetze**  
**Fachbereich Betriebs- und Sicherheitsaus-**  
**rüstungen**  
**Cédric Joseph**  
**Mühlestrasse 2 Ittigen**  
**3003 Bern / CH**  
 Telefon: 031 325 52 18/Fax: 031 323 23 03  
 E-mail: cedric.joseph@astra.admin.ch  
 URL: www.astra.admin.ch

1.2 *Art des Auftraggebers:* Bund

1.3 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren

1.4 *Auftragsart:* Dienstleistungsauftrag

**2. Beschaffungsobjekt**

2.1 *Projekttitel der Beschaffung:*

**Fachkonzept für die Applikation zur Erhal-**  
**tungsplanung der Betriebs- und Sicherheitsaus-**  
**rüstungen der Nationalstrassen (EMS-CH)**

2.2 *Dienstleistungskategorie (CPC):*

Sonstige Dienstleistungen

2.3 *Gemeinschaftsvokabular (CPV):*

CPV: 72246000 Systemberatung

BKP: Keine Angaben

NPK: Keine Angaben

**3. Zuschlagsentscheid**

3.1 *Vergabekriterien:*

ohne Angabe

3.2 *Berücksichtigte Anbieter:*

**ASE Analysis Simulation Engineering GmbH**

Universitätsstrasse 31

8006 Zürich / CH

Angabe über den Preis:

Preisspanne von 268'973.00 bis 594'382.00 CHF

3.3 *Begründung des Zuschlagsentscheides:* Wirtschaftlich

günstigstes Angebot.

**4. Andere Informationen**

4.1 *Ausschreibung:* Ausschreibung im SHAB vom 04.08.2008

Meldungsnummer: 316639

4.2 *Datum des Zuschlags:* 30.10.2008

4.3 *Anzahl eingegangene Angebote:* 1

4.4 *Sonstige Angaben:* Keine Angaben

4.5 *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen diese Publikation kann ge-

mäss Art. 30 BoE inners 20 Tagen seit Eröffnung schrift-

lich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht,

Postfach, 3000 Bern 14 erhoben werden. Die Beschwerde ist

im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unter-

schrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer

Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Pu-

blikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00332933)

**1. Pouvoir adjudicateur**

1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*

**Service demandeur:**  
**Office fédéral des routes**  
**Service d'achat:**  
**Office fédéral des routes OFROU**  
**Division Réseaux routiers**  
**Domaine technique Equipements d'exploitation**  
**et de sécurité**  
**Cédric Joseph**  
**Mühlestrasse 2 Ittigen**  
**3003 Bern / CH**  
 Téléphone: 031 325 52 18/Fax: 031 323 23 03  
 E-mail: cedric.joseph@astra.admin.ch  
 URL: www.astra.admin.ch

1.2 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Confédération

1.3 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte

1.4 *Genre de marché:* Marché de services

**2. Objet du marché**

2.1 *Titre du projet du marché:*

**Concept métier du système de gestion des équi-**  
**pements d'exploitation et de sécurité des routes**  
**nationales (EMS-CH)**

2.2 *Catégorie de services (CPC):* Autres prestations

2.3 *Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):*

CPV: 72246000 Services de conseil en systèmes informati-

ques

BKP: Sans indications

NPK: Sans indications

**3. Décision d'adjudication**

3.1 *Critères d'adjudication:*

sans indication

3.2 *Désignation des adjudicataires retenus:*

**ASE Analysis Simulation Engineering GmbH**

Universitätsstrasse 31

8006 Zürich / CH

Indication sur le prix:

Fourchette de prix: 268'973.00 jusqu'au 594'382.00 CHF

3.3 *Raisons de la décision d'adjudication:* L'offre économi-

quement la plus avantageuse.

**4. Autres informations**

4.1 *Appel d'offres:* Appel d'offre FOSC du 04.08.2008

Numéro de la publication: 316639

4.2 *Date de l'adjudication:* 30.10.2008

4.3 *Nombre d'offres contractées:* 1

4.4 *Autres indications:* Sans indications

4.5 *Indication des voies de recours:* Conformément à l'art. 30

LMP, la présente publication peut être attaquée, dans un

délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès du

Tribunal administratif fédéral, case postale, 3000 Berne 14.

Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires,

indiquera les conclusions, motifs et moyens de preuve et

portera la signature de la partie recourante ou de son man-

dataire; y seront jointes une copie de la présente publica-

tion et les pièces invoquées comme moyens de preuve,

lorsqu'elles sont disponibles.

(00334685)

■ **ABONNEMENT EN LIGNE À LA FOSC**

**Souhaitez-vous économiser du papier?**  
**Vous pouvez souscrire un abonnement**  
**en ligne à la FOSC et recevoir les annon-**  
**ces publiées dans le journal par courriel.**

Vous pouvez obtenir des informations complémentaires sous [www.fosc.ch](http://www.fosc.ch) > S'abonner  
 ou contacter directement le service d'abonnement au 031 324 09 20. Au choix, les  
 annonces sont envoyées dans le format PDF ou XML.

■ **MAGGIORI INFORMAZIONI SUL FUSC**

**125 anni**  
**al vostro servizio!**

Il FUSC è apparso la prima volta il 6 gennaio 1883. Si tratta finora dell'unico organo di pubblicazione ufficiale della Confederazione pubblicato cinque volte alla settimana e contenente le informazioni amministrative più recenti nonché le comunicazioni pubblicate conformemente alla legge. Il FUSC offre agli attori economici, soprattutto alle imprese attive nel settore dei servizi, del commercio, delle arti e mestieri nonché dell'industria, informazioni specifiche in merito al loro ambiente economico. Di conseguenza le informazioni messe a disposizione hanno spesso un carattere operativo. Ogni giorno vengono stampate tra 1200 e 1500 pubblicazioni individuali, di cui una buona parte hanno una validità giuridica. Il FUSC si è ormai affermato sul mercato grazie alle sue informazioni ufficiali e ha conquistato, con i suoi 70 000 lettori quotidiani, un'importanza mediatica considerevole.





Long Positions:

- 1'075'175 registered (treasury) shares (representing 8.90% of the share capital).
- 418'023 physically-settled European style call-options (representing 3.46% of the share capital) for 418'023 registered shares of Tecan Group AG issued by Credit Suisse with a strike price of CHF 80.01. The expiration date is 29 October 2009.

Short Position:

- 418'023 physically-settled European style call-options (representing 3.46% of the share capital) for 418'023 registered shares of Tecan Group AG issued by Tecan Group AG with a strike price of CHF 80.85. The expiration date is 29 October 2009.

Percentage of the total share capital of Long Positions: 12.36% (treasury shares and long call option)

Percentage of the total share capital of Short Position: 3.46%

Contact:  
Martin Brändle, Seestrasse 103, 8708 Mannedorf  
tel. +41 44 922 84 30, fax: +41 44 922 88 89.

Tecan has received the following disclosure notification from **Credit Suisse** pursuant to article 9 in connection with article 17 of the Ordinance of the Swiss Federal Banking Commission on Stock Exchanges and Securities Trading Act:

Shareholder  
Credit Suisse, Paradeplatz 8 / Postfach  
8070 Zürich (Beneficial Owner)  
indirect through its subsidiaries Clariden Leu Holding AG (Bahnhofstrasse 32, 8001 Zürich), indirect through Clariden Leu AG (Bahnhofstrasse 32, 8001 Zürich) and Credit Suisse (Paradeplatz 8, 8070 Zürich) and directly and indirectly through Credit Suisse

Life (Bermuda) Ltd., Argyle House, 41 A. Cedar Avenue, Hamilton HM 12, Bermuda.

Total number and type of securities held  
Long Positions (total 7.24% of the total share capital) consisting of:

- 456'361 registered shares (representing 3.78% of the share capital); and
- 418'023 physically-settled European style call-options (representing 3.46% of the share capital) for 418'023 registered shares of Tecan Group AG issued by Tecan Group AG with a strike price of CHF 80.85. The expiration date is 29 October 2009.

Short Positions (total 3.94% of the total share capital) consisting of:

- 418'023 physically-settled European style call-options for 418'023 registered shares of Tecan Group AG issued by Credit Suisse with a strike price of CHF 0.01. The expiration date is 29 October 2009; and
- 58'276 physically settled Call Warrants with a strike price of CHF 69.00 and expiration date 5 December 2014.

Date of the Transactions: 23 October 2008

Contact:  
Credit Suisse, Cathrine Zraggen, Compliance Switzerland Regulatory Disclosure and PLM YCSC 5, Uetlibergstrasse 231, P.O. Box 3, 8070 Zürich, Tel: +41 44 334 79 53, Fax: +41 44 333 94 54.  
Mannedorf, November 4, 2008

**Tecan Group AG**

Seestrasse 103, 8708 Mannedorf  
(04718924)

Einmalige Veröffentlichung

**■ Fleisch: Versteigerung 13/2008 vom 30. Oktober 2008 - Viande: mise en adjudication 13/2008 del 30 ottobre 2008 - Carne: vendita all'asta 13/2008 del 30 ottobre 2008**

Versteigerung 13/2008 der Fleischkategorien Nierstücke/High-Quality-Beef, Verarbeitungsfleisch von Kühen, Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK) in ganzen oder halben Tierkörpern

Rechtliche Grundlagen der Bewirtschaftung der Fleischkategorien:

- Verordnung über den Schlachtvieh- und Fleischmarkt vom 26. November 2003
- Allgemeine Verordnung über die Einfuhr von landwirtschaftlichen Erzeugnissen vom 7. Dezember 1998.

Verteilungsmodus:

Die Fleischkategorien wurden im Versteigerungsverfahren verteilt. Jede zollkontingentanteilsberechtigten Person konnte je Fleischkategorie fünf Steigerungsgebote mit verschiedenen Mengen und Preisen einreichen. Die Zuteilung erfolgte für jede Fleischkategorie in abnehmender Reihenfolge, beginnend beim höchsten gebotenen Preis. Der zu bezahlende Steigerungspreis entspricht dem Gebotspreis.

\*\*\*

Mise en adjudication 13/2008 des catégories de viande suivantes: Aloyaux/High-Quality-Beef, Viande de vache destinée à la transformation, Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication

Base légale concernant l'administration des contingents:

- Ordonnance du 26 novembre 2003 sur le bétail de boucherie
- Ordonnance générale du 7 décembre 1998 sur l'importation de produits agricoles

**Resultate der Versteigerung; Résultats de la mise en adjudication; Risultati delle procedura di vendita all'asta**

Allfällige Beschwerden bleiben vorbehalten. Une procédure de recours demeure réservée, le cas échéant. Sono salvi eventuali ricorsi.

Name / Firma, Domizil Nom / Maison, domicile Nome / Ditta, domicilio	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK) in ganzen oder halben Tierkörpern Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Verarbeitungsfleisch von Kühen Viande de vache destinée à la transformation Carne di vacca per la trasformazione	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef
Aquadèlices S.A.R.L., Renens VD			500
Augusto Resinelli S.A., Castione			250
Bell AG, Oensingen	270'000	0	90'000
Bianchi G. AG, Zufikon			20'000
Bigler AG, Büren an der Aare	0		5'000
Bischofberger & Co AG, Zürich			6'600
Bischofberger AG, Zürich			1'300
Bodenmann Roland AG, Märwil TG			35'000
Boucherie Margot, Neuchâtel			300
Boucherie du Palais, Carouge GE	1'400	0	700
Brasilona SA, Martigny			2'500
Braunwalder O. AG, Wohlen AG		1'500	1'300
Carnoglob AG, Basel		0	62'023
Casic Einkaufsgenossenschaft, Basel			600
Crüzer AG, Landquart GR	30'000	0	4'000
Delicarna AG, Basel			12'500
Einfache Gesellschaft Rickenbach, Schwyz			1'000
Einfache Gesellschaft, Thun		800	550
El Moumi S.A.R.L., Meyrin	9'000	0	0
Ernst Sutter AG, Freienbach	8'000		9'000
Felder AG, Seewen SZ			3'500
Fideco AG, Murten			3'000
Gabriel Metzger AG, Wolfenschiessen		0	900
Gaucht Delux GmbH, Zürich			2'000
Gehrig AG, Bassthal	9'000		1'500

	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK) in ganzen oder halben Tierkörpern Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Verarbeitungsfleisch von Kühen Viande de vache destinée à la transformation Carne di vacca per la trasformazione	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef
Geiser AG, Schlieren ZH		76	7'000
Grauwiler Fleisch AG, Basel	0	0	35'000
H.R. Kyburz Vieh + Fleisch AG, Birm-Lupfig			20'000
Heba Food Holding AG, Lenzburg			6'000
Heuberger & Heuberger, St. Moritz			1'300
Inter-Carnex AG, Biel-Benken BL			900
Jorge Osvaldo Ambort, Muralto			4'200
KAST GmbH, Berneck			250
KELLER AG, Zürich			2'400
KÖPFERLI AG, Döttingen			2'200
Lipka Frères SA, Clarens	0	0	1'000
Lucarna Macana AG, Hinwil	0		30'000
Lüthi & Portmann, Münchenbuchsee	113'000	4'000	7'500
MARMY SA, Estavayer-le-Lac	0		
Macelleria Lardi, Le Prese			400
Maitre Bronnimann S.A.R.L., Carouge GE	10'000		
Meinen AG, Bern	90'973		32'500
Metzger Center Bern, Bern			6'000
Metzger-Center-Zürich, Zürich			16'500
Metzgerei Angst AG, Zürich	0	0	19'000
Metzgerei Erni, Nebikon			1'000
Metzgerei Fässler, Appenzell			250
Metzgerei Gurtner AG, Flims Dorf		0	
Metzgerei Hüppin, Zürich			0
Metzgerei Lustenberger AG, Menznau	15'000		2'800
Metzgerei Lüthi, Linden	0		
Metzgerei NUSSBAUM, Münsingen			300
Metzgerei Spiess GmbH, Lenzlerheide/Lai			650
Metzgerei Stutzer & Flüeler, Kerns			800
Metzgermeisterverein Basel, Basel			1'000
Metzgerschaft Berner Oberland, Thun	0		925
Micarna S.A., Bazenheid	45'002	81'524	11'008
Mira Viandes S.A., Montpreveyres	20'000		
Moro Inter GmbH, Ruswil	10'000		1'700
Orme SA, Bironico			8'000
Peter Zwahlen, Thun		0	7'000
Pferdemetzgerei Wanner, Neueneegg		0	600
Prime Meat Swiss AG, Hünenberg			7'000
Promoviande, Corcelles-Chavorn			1'500
R. Pozzoli, Castasegna			5'000
Rapelli SA, Stabio			1'500
Reichmuth Fleischwaren AG, Schwyz	0		2'500
Rottal-Metzg AG, Ruswil			500
S.P.B.C.G., Carouge GE			1'500
SPAHNI AG, Ostermundigen			9'744
Seinet & Co., Luzern 7			3'000
Società Mastri Macellai Salumieri, Bironico	1'250	600	9'900
Società semplice, Bironico			9'900
Somm AG, Kreuzlingen			6'500
Spiess Albert AG, Schiers			6'000
Spiess Gustav AG, Berneck	0	0	24'000
Sulai AG, Churwalden			25'000
Suter Viandes SA, Villeneuve VD			500
Terrani Fratelli SA, Sorengo			1'600
Traitafina AG, Lenzburg	10'000		2'500
VB Food International AG, Brüttsellen	77'375		16'750
Vecom AG, Schwyz			1'000
Vieh- und Fleischhandel Sommer, Grünen			400
Yahya Ceylan, La Chaux-de-Fonds		0	
ZIEGLER AG, Zürich		1'500	1'500
<b>Total</b>	<b>720'000</b>	<b>90'000</b>	<b>630'000</b>
Einfuhrperiode Période d'importation Periodo d'importazione	3.11. - 30.11.2008	3.11. - 30.11.2008	3.11. - 30.11.2008
Zahl der Teilnehmer Participants Partecipanti	24	23	79
Teilnehmer, die einen Zuschlag erhielten Nombre de personnes qui se voient adjudger une offre Partecipanti che hanno ricevuto un'aggiudicazione	16	7	77
Berücksichtigbare Gebotsmenge Quantité totale des offres prise en considération Quantità totale offerta che può essere tenuta in considerazione	2'397'727	396'658	1'192'077
Tiefste, voll berücksichtigbare Preisniveau (Fr./kg) Niveau de prix le plus bas intégralement pris en considération (fr./kg) Livello di prezzo più basso che può venir considerato integralmente (fr./kg)	0.59	1.75	3.22
Preisniveau, mit Zuteilung einer proportional gekürzten Menge (Fr./kg) Niveau de prix et attribution d'une quantité réduite proportionnellement (fr./kg) Livello di prezzo al quale è assegnata una quantità ridotta proporzionalmente (fr./kg)	0.58	1.73	3.21
Mittlerer Zuschlagspreis (Fr./kg) Prix d'adjudication moyen (fr./kg) Prezzo medio d'aggiudicazione (fr./kg)	0.72	1.83	5.04

## UNICORN INVESTMENT SICAV

Société d'Investissement à Capital Variable  
 5, allée Scheffer  
 L-2520 Luxembourg  
 Luxembourg RCS B 52 012

The Board of Directors of the above mentioned Sicav is pleased to invite the Shareholders of the Company to the

### ANNUAL GENERAL MEETING

which will be held on **November 17, 2008, at 12.00 p.m.**, at the registered office of the Company with the following agenda:

#### AGENDA

- Nomination of the Chairman of the Meeting.
- Acknowledgement and approval of the reports of the Board of Directors and of the Independent Auditor for the financial year ended on August 31, 2008.
- Approval of the balance-sheet and profit and loss accounts as at August 31, 2008.
- Allotment of results.
- Discharge to the Directors in respect of the carrying out of their duties during the financial year ended on August 31, 2008.
- Statutory elections:
  - Ratification of the resignation of Mr Antoine Gilson de Rouvieux as Director, with effect as at May 22, 2008.
  - Ratification of the cooptation of Mrs France Colas as Director in replacement of Mr Antoine Gilson de Rouvieux, with effect as at May 22, 2008.
  - Re-election of Mr Hugues de la Baume, Mrs France Colas and Mr Philippe Bens as Directors to serve until the next Annual General Meeting in 2009.
  - Re-election of Deloitte S.A. as Independent Auditor to serve until the next Annual General Meeting in 2009.
- Miscellaneous.

The Shareholders are advised that no quorum for the items of the Agenda is required, and that the decisions will be taken at the majority vote of the shares present or represented at the Meeting. Each share is entitled to one vote. A Shareholder may act at any shareholder meeting by proxy.

With a view to validate your proxy, we would be grateful if you could send us (Attn: Céline Parmentier, CACEIS Bank Luxembourg, 5, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg, telefax n. (+352) 47 67 75 08) with the proxy a copy of your valid ID Card / passport or the updated list of the authorised signatures, in the case you act on behalf of a company. For lack of the disposal of the above-mentioned identification documents, your proxy will not be taken into consideration.

In order to participate to the Meeting, the holders of bearer shares should deposit their shares at the office of CACEIS Bank Luxembourg at least 48 hours before the meeting.

The annual report as at August 31, 2008, will be available for the Shareholders free of charge at the registered office of the Company and at the office of the Representative in Switzerland.

#### The Board of Directors

Unicorn Investment Sicav is an Undertaking in Collective Investments with specific risk features established as a Société d'Investissement à Capital Variable under the Luxembourg Law of December 20, 2002.

Representative in Switzerland: CACEIS Fastnet Suisse, chemin de Précoy 7-9, CP 2259, CH-1260 Nyon.

Payment Services in Switzerland: CORNER BANQUE S.A., Succursale de Lausanne, avenue de Provence 4, CH-1007 Lausanne.

321311

## S.I. Società Immobiliare Internazionale S.A., Lugano

### Avviso di convocazione dell'assemblea generale straordinaria

Gli azionisti sono convocati in assemblea per il giorno **24 novembre 2008, alle ore 12.00**, in via Balestra 12, a Lugano, c/o Sofipo Fiduciaria S.A., con il seguente ordine del giorno:

- Dimissioni degli amministratori;
- Nomina di un nuovo amministratore;
- Varie e eventuali.

Il presidente del consiglio d'amministrazione:  
 G. Della Santa

321707

321666	Fund Name	Class	Prior Date	Currency	NAV per Unit
	POLAR JAPAN FUND		2008/09/30	USD	13.7800
	POLAR GLOBAL TECHNOLOGY		2008/09/30	USD	10.2600
	POLAR HEALTHCARE OPFS FD		2008/09/30	USD	9.3100
	POLAR UK ABSOLUTE RETN FD	1	2008/09/30	USD	17.7800
	POLAR UK ABSOLUTE RETN FD	9	2008/09/30	USD	17.7500

## Wirth Beratungen und Projekte AG, Buchs SG

Die Firma **Wirth Beratungen und Projekte AG, Buchs SG**, lädt am 26. November 2008, 16.00 Uhr, zur ausserordentlichen Generalversammlung ein. Sie findet beim Handelsregisteramt des Kantons St. Gallen, Oberer Graben 26, 9000 St. Gallen, statt. Einziges Traktandum ist die Statutenrevision: Der Verwaltungsrat schlägt vor, Art. 3a zu streichen, Art. 8, Art. 16 und Art. 21 zu ändern. Die neuen Statuten können bei der Gesellschaft bezogen werden.

Buchs, 30. Oktober 2008

Der Verwaltungsrat

321709

## SAFERA AG, ZÜRICH

### EINLADUNG

(und Anzeige an die Partizipanten)

Die Aktionäre der Safera AG, Zürich, werden zur ordentlichen Generalversammlung auf **Freitag, den 28. November 2008, um 14.00 Uhr**, Büro Rechtsanwalt Kurt Bättig, Zeughausgasse 9a, 6301 Zug, eingeladen.

#### Tagesordnung

Der Verwaltungsrat unterbreitet der ordentlichen Generalversammlung folgende Traktanden und folgende Anträge zur Diskussion und Beschlussfassung:

#### 1. Geschäftsbericht und Ergebnisverwendung

- Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 2007 und Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle  
 Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung.
- Verwendung des Jahresergebnisses  
 Der Verwaltungsrat beantragt den Vortrag auf neue Rechnung.
- Verrechnung mit gesetzlichen Reserven/Agio  
 Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzverlust im Umfang von CHF 3 203 219.97 mit gesetzlichen Reserven/Agio im Umfang von CHF 3 203 219.97 zu verrechnen.

#### 2. Décharge-Erteilung

Der Verwaltungsrat beantragt, seinem Mitglied die Entlastung zu erteilen.

#### 3. Wahl des Verwaltungsrates

Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl von Rolf Rilling.

#### 4. Wahl einer Revisionsstelle

Der Verwaltungsrat beantragt, der Deloitte AG, Basel, das Mandat als Revisionsstelle für das Geschäftsjahr 2008 zu erteilen.

#### 5. Statutenänderung

Der Verwaltungsrat beantragt, die Statuten wie folgt zu ändern:

##### Artikel 1 – Firma und Sitz

Unter der Firma SAFERA AG besteht mit Sitz in Zürich auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gemäss den Artikeln 620 ff. des Schweizerischen Obligationenrechtes. Die Gesellschaft kann durch Beschluss der Generalversammlung jederzeit gemäss Artikel 163 des Bundesgesetzes über das Internationale Privatrecht (IPRG) den Sitz ins Ausland verlegen.

##### Artikel 3bis – Genehmigtes Aktienkapital

Streichung infolge Zeitablaufs der Ermächtigung.

##### Artikel 3ter – Genehmigtes Partizipationskapital

Streichung infolge Zeitablaufs der Ermächtigung.

##### Artikel 18 – Wahl, Verzicht auf die Revisionsstelle

Die Generalversammlung wählt eine Revisionsstelle.

Sie kann auf die Wahl einer Revisionsstelle verzichten, wenn:

- die Gesellschaft nicht zur ordentlichen Revision verpflichtet ist;
- sämtliche Aktionäre zustimmen; und
- die Gesellschaft nicht mehr als zehn Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt hat.

Der Verzicht gilt auch für die nachfolgenden Jahre. Jeder Aktionär hat jedoch das Recht, spätestens 10 Tage vor der Generalversammlung die Durchführung einer eingeschränkten Revision und die Wahl einer entsprechenden Revisionsstelle zu verlangen. Die Generalversammlung darf diesfalls die Beschlüsse nach Artikel 5 Ziffer 3 erst fassen, wenn der Revisionsbericht vorliegt.

##### Artikel 18bis – Wählbarkeit, ordentliche und eingeschränkte Revision

Als Revisionsstelle können eine oder mehrere natürliche oder juristische Personen oder Personengesellschaften gewählt werden.

Die Revisionsstelle muss ihren Wohnsitz, ihren Sitz oder eine eingetragene Zweigniederlassung in der Schweiz haben. Hat die Gesellschaft mehrere Revisionsstellen, so muss zumindest eine diese Voraussetzungen erfüllen.

Ist die Gesellschaft zur ordentlichen Revision verpflichtet, so muss die Generalversammlung als Revisionsstelle einen zugelassenen Revisionsexperten bzw. ein staatlich beauftragtes Revisionsunternehmen nach den Vorschriften des Revisionsaufsichtsgesetzes vom 16. Dezember 2005 wählen.

Ist die Gesellschaft zur eingeschränkten Revision verpflichtet, so muss die Generalversammlung als Revisionsstelle einen zugelassenen Revisor nach den Vorschriften des Revisionsaufsichtsgesetzes vom 16. Dezember 2005 wählen. Vorbehalten bleibt der Verzicht auf die Wahl einer Revisionsstelle nach Artikel 18.

Die Revisionsstelle muss nach Artikel 728 bzw. 729 des Schweizerischen Obligationenrechtes unabhängig sein.

Die Revisionsstelle wird für ein Geschäftsjahr gewählt. Ihr Amt endet mit der Abnahme der letzten Jahresrechnung. Eine Wiederwahl ist möglich. Eine Abberufung ist jederzeit und fristlos möglich.

#### 6. Sitzverlegung nach Grand Cayman, Cayman Islands

Der Verwaltungsrat beantragt, den Sitz der Gesellschaft von Zürich, Schweiz, nach Grand Cayman, Cayman Islands, zu verlegen.

#### 7. Varia

##### Organisatorische Hinweise

Aktionäre können bis spätestens **Donnerstag, den 27. November 2008 (eingehend)** beim Verwaltungsrat Rolf Rilling, c/o CMT-VENTURE GmbH, Dufourstrasse 40, 4052 Basel, gegen Hinterlegung der Aktien ihre Zutrittskarte verlangen. Die Zutrittskarten sind auf den Namen des Aktionärs auszustellen. Ein Aktionär kann sich nur durch einen anderen Aktionär vertreten lassen. Zur Vertretung sind eine schriftliche Vollmachtserklärung sowie die Übergabe der unterzeichneten Zutrittskarte an den Bevollmächtigten notwendig.

Der Geschäftsbericht 2007 und der Bericht der Revisionsstelle liegen beim Verwaltungsrat Herrn Rolf Rilling, c/o CMT-VENTURE GmbH, Dufourstrasse 40, Basel, zur Einsicht auf.

##### Hinweis für die Partizipanten

Der Beschluss der Generalversammlung wird nach deren Durchführung am Sitz der Gesellschaft für die Partizipanten zur Einsichtnahme aufliegen.

Zürich, 30. Oktober 2008

Safera AG  
 Für den Verwaltungsrat  
 Rolf Rilling

321711



## OYSTER (la «Société»)

Société d'investissement à capital variable  
Siège social: 69, route d'Esch,  
L-1470 Luxembourg  
R.C.S. Luxembourg B-55.740

### CONVOCAION

I. Les actionnaires de la Société sont conviés à l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la Société qui se tiendra le 20 novembre 2008, à 14 heures, par-devant notaire au siège de RBC Dexia Investor Services Bank S.A. 14, rue Porte de France, L-4360 Esch-sur-Alzette en vue de délibérer sur l'ordre du jour suivant:

#### ORDRE DU JOUR

1. Approuver la version coordonnée des statuts de la Société (les «Statuts») et en particulier les modifications suivantes:

a) **Modification de l'article 1er des Statuts par insertion d'un paragraphe final, qui aura la teneur suivante:**

«Cependant, la Société devra, sur demande de Oyster Asset Management S.A., changer sa dénomination qui ne contiendra ni le terme «Oyster», ni aucune référence à une société du groupe Syz & Co, dès lors qu'une société de gestion autre que celle mentionnée à l'Article seize serait désignée par la Société.»

b) **Modification du dixième et douzième paragraphes de l'article 5 des Statuts qui auront désormais la teneur suivante:**

«Le conseil d'administration pourra décider de fusionner ou de liquider un ou plusieurs compartiment(s) ou une ou plusieurs classe(s) d'actions soit en annulant les actions de ce(s) compartiment(s) ou de cette(s) classe(s) d'actions concerné(e)s soit en remboursant aux actionnaires de ce(s) compartiment(s) et/ou de cette(s) classe(s) d'actions la totalité des actifs nets y afférents soit en leur permettant le passage dans un autre compartiment ou une autre classe d'actions et en leur attribuant ainsi de nouvelles actions à concurrence de leur participation précédente si la valeur nette du(des) compartiment(s) et/ou classe(s) d'actions concerné(e)s descend en dessous d'un montant que le conseil d'administration considère comme le niveau minimum en dessous duquel le(s) compartiment(s) et/ou classe(s) d'actions concerné(e)s ne peuvent plus fonctionner d'une manière économiquement efficace.»

«Le conseil d'administration pourra en outre et cela dans l'intérêt des actionnaires, décider de prendre une des décisions ci-dessus (i) en cas de changements défavorables de la situation sociale, économique ou politique ou (ii) dans le but de réaliser une rationalisation économique.»

c) **Modification du deuxième paragraphe et du premier alinéa du point c) du troisième paragraphe de l'article 8 des Statuts qui auront désormais la teneur suivante:**

«Notamment, elle pourra limiter ou interdire la propriété d'actions de la Société par tout «ressortissant des Etats-Unis d'Amérique» tel que défini ci-après. **De même, la Société pourra limiter ou interdire la détention directe ou indirecte sans autorisation préalable par une personne physique ou morale d'actions d'un compartiment représentant 10% ou plus des actifs de ce compartiment par le biais de souscription.»**

«c) procéder au rachat forcé de toutes les actions s'il apparaît qu'une personne qui n'est pas autorisée à détenir des actions de la Société, soit seule, soit ensemble avec d'autres personnes, est le propriétaire d'actions de la Société ou procéder au rachat forcé de tout ou d'une partie des actions, s'il apparaît à la Société qu'une ou plusieurs personnes sont propriétaires d'une proportion des actions de la Société d'une manière à rendre applicables à la Société des lois fiscales ou autres de juridictions autres que le Luxembourg ou de telle sorte que le maximum de détention prévu ci-dessus soit atteint. Dans ce cas, la procédure suivante sera appliquée:»

d) **Insertion de deux nouveaux paragraphes après le deuxième paragraphe de l'article 11 et modification de la fin des actuels troisième et quatrième paragraphes de ce même article 11 des Statuts comme suit:**

«**Tout actionnaire, pour autant que ces moyens aient été mis en place par la Société, peut participer aux assemblées des actionnaires par visioconférence ou d'autres moyens de communication similaires qui permet l'identification de l'actionnaire. La participation à une assemblée par ces moyens équivaut à une présence en personne à une telle assemblée pour le calcul du quorum.**»

**Tout actionnaire peut également voter aux assemblées des actionnaires par correspondance sous réserve que le formulaire de vote dûment signé par l'actionnaire soit reçu par la Société dans le délai fixé dans l'avis de convocation et au plus tard la veille de la date de la tenue de l'assemblée des actionnaires concernée par le vote. Ce formulaire devra mentionner de manière non-équivoque le sens du vote de l'actionnaire ou son éventuelle abstention, sous réserve d'être déclaré nul. Les actionnaires ayant voté par correspondance seront comptabilisés dans le calcul du quorum de l'assemblée concernée.»**

«Dans la mesure où il n'en est pas autrement disposé par la loi ou par les présents statuts, les décisions au cours d'une assemblée générale des actionnaires dûment convoquée sont prises à la majorité simple des voix exprimées.»

Les décisions relatives à un quelconque compartiment ou à une quelconque classe seront également prises, dans la mesure où il n'en est pas autrement disposé par la loi ou par les présents statuts, à la majorité simple des voix exprimées des actionnaires du compartiment (ou de la classe concerné(e)).»

e) **Ajout d'un nouvel article entre les actuels articles 13 et 14 des Statuts qui aura la teneur suivante et rémunération subséquente des articles suivants:**

«Le conseil d'administration a notamment la possibilité d'émettre des actions de classe P. Ces actions seront exclusivement émises au bénéfice d'investisseurs institutionnels membres du groupe Syz & Co.»

Les détenteurs d'actions de la classe P proposeront une liste de candidats à l'assemblée générale des actionnaires, à partir de laquelle la majorité des membres du conseil d'administration sera désignée conformément à l'Article treize ci-avant. La liste de candidats proposée par les détenteurs d'actions de la classe P devra comporter un nombre de candidats égal au moins au double de sièges à pourvoir pour cette catégorie d'administrateurs. Les candidats de la liste comptabilisant le plus grand nombre de votes seront élus.

De plus, tout actionnaire qui souhaite proposer un autre candidat au poste de membre du conseil d'administration lors de l'assemblée générale des actionnaires, devra en informer la Société par écrit au moins deux semaines avant la date de tenue de l'assemblée générale. Afin d'éviter toute ambiguïté, la liste de candidats des détenteurs d'actions de la classe P devra respecter les mêmes modalités.

La vacance d'un poste de membre du conseil d'administration de la Classe P ne peut être pourvue que par un nouveau membre proposé par les détenteurs d'actions de la Classe P.

Cet Article ne peut être amendé ou abrogé si ce n'est par le vote affirmatif des actionnaires représentant au moins deux-tiers des actions de la Société présentes ou représentées à l'assemblée générale des actionnaires à laquelle 50% des actions de la Société sont présentes, représentées et votent. Ces quorum et conditions de majorité doivent être remplis lors de toute assemblée générale d'actionnaires convoquée à cette fin.»

f) **Modification du premier et quatrième paragraphes du point F. de l'actuel article 24 des Statuts (futur article 25) qui auront désormais la teneur suivante:**

«F. En vue d'une bonne gestion de ses portefeuilles, la Société peut gérer tout ou partie des actifs d'un ou de plusieurs compartiments sur une base groupée (pooling), soit entre plusieurs compartiments au sein de la Société soit entre les avoirs d'un ou de plusieurs compartiments de la Société et des avoirs appartenant à d'autres organismes de placement collectif, dans le respect de leurs politiques d'investissement respectives. Les compartiments peuvent ainsi prendre une participation dans des groupes d'actifs (pools) proportionnellement aux actifs qu'ils y apportent.»

«Les pools seront constitués par transfert de temps à autre de valeurs mobilières, de liquidités et d'autres actifs permis des compartiments et, le cas échéant, des autres entités qui partici-

pent à de tels pools (sous réserve que de tels actifs conviennent au regard de l'objectif et de la politique d'investissement des compartiments participants). Par la suite, le conseil d'administration de la Société ou son agent désigné peut de temps à autre faire d'autres transferts en faveur de chaque pool. Des actifs peuvent aussi être prélevés sur un pool et retransférés au compartiment participant à concurrence de sa participation dans celui-ci, qui sera mesurée par référence à des unités de compte notionnelles dans le ou les pool(s).»

2. **Approuver l'ensemble des modifications mineures, formelles et stylistiques, notamment la nouvelle numérotation des articles, telles que plus amplement reflétées dans le projet de Statuts lequel peut être consulté au siège social de la Société.**

3. **Nommer Mr. Claude Kremer en tant que membre du conseil d'administration de la Société**

4. **Divers.**

L'assemblée délibérera valablement sur les points portés à l'ordre du jour ci-dessus si au moins la moitié du capital social de la Société est représentée; les résolutions, pour être valables, devront réunir au moins deux tiers des voix des actions présentes ou représentées à l'assemblée.

II. Les actionnaires du compartiment Euro Liquidity (le «Compartiment») sont conviés à l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du Compartiment qui se tiendra le 20 novembre 2008, à 14 heures, au siège de RBC Dexia Investor Services Bank S.A., 14, rue Porte de France, L-4360 Esch-sur-Alzette, en vue de délibérer sur l'ordre du jour suivant:

#### ORDRE DU JOUR

1. **Approuver le regroupement des actions au sein du Compartiment selon le ratio de 15 anciennes actions contre une nouvelle action avec effet au 8 décembre 2008.**

2. **Divers**

L'assemblée délibérera valablement sur les points portés à l'ordre du jour ci-dessus si au moins la moitié du capital social du Compartiment est représentée; les résolutions, pour être valables, devront réunir au moins deux tiers des voix des actions présentes ou représentées à l'assemblée.

Pour votre information, ce regroupement d'actions aura pour effet d'accroître la valeur nette d'inventaire par action au sein du Compartiment, de diminuer proportionnellement le nombre d'actions en circulation dans ce Compartiment et ce faisant, d'harmoniser la valeur nette d'inventaire des différents compartiments de la Société dans la mesure où la valeur nette d'inventaire des actions du Compartiment était historiquement plus basse que celle des autres compartiments.

Si vous avez une quelconque question concernant le regroupement d'actions ou la Société, vous pouvez contacter votre représentant habituel ou RBC Dexia Investor Services Bank S.A., 14, rue Porte de France, L-4360 Esch-sur-Alzette.

III. Les actionnaires du compartiment Global Emerging Markets (ci-après le «Compartiment Absorbé») sont conviés à l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du Compartiment Absorbé qui se tiendra le 20 novembre 2008, à 14 heures, au siège de RBC Dexia Investor Services Bank S.A., 14, rue Porte de France, L-4360 Esch-sur-Alzette, en vue de délibérer sur l'ordre du jour suivant:

#### ORDRE DU JOUR

1. **Approuver la fusion du Compartiment Absorbé dans le compartiment Emerging Markets Dynamic (ci-après le «Compartiment Absorbant») avec effet au 22 décembre 2008 conformément à la procédure suivante:**

En échange de leurs actions, les actionnaires du Compartiment Absorbé recevront des actions du Compartiment Absorbant de la même classe et à hauteur du nombre d'actions détenues dans le Compartiment Absorbé multiplié par le ratio d'échange. Ce ratio d'échange sera calculé en divisant la valeur nette d'inventaire des actions d'une classe donnée du Compartiment Absorbé calculée le 22 décembre 2008 (la «Date d'Effet de la fusion») par la valeur nette d'inventaire des actions de la même classe du Compartiment Absorbant calculée le même jour.

Si après calcul, le nombre d'actions à échanger n'est pas entier, les actionnaires recevront des fractions d'actions du Compartiment Absorbant.

Les frais liés à cette fusion seront à charge du Compartiment Absorbé.

Aucune souscription ou conversion dans le Compartiment Absorbé ne sera acceptée après le 14 novembre 2008, 17 heures, heure de Luxembourg.

2. **Divers**

L'assemblée délibérera valablement sur le point porté à l'ordre du jour ci-dessus quel que soit le nombre d'actions présentes ou représentées et cette résolution, pour être valable, devra réunir la majorité simple des voix des actions présentes ou représentées à l'assemblée.

Cette fusion est proposée dans un souci de rationalisation des compartiments de la Société. En effet, suite au changement de sous-gestionnaire du Compartiment Absorbé le 21 mai 2008, la Société offre désormais deux compartiments avec des objectifs d'investissements similaires et gérés par le même sous-gestionnaire, Artisan Partners Limited Partnership. Une fusion de ces deux compartiments permettrait donc aux actionnaires concernés de bénéficier de plus grandes économies d'échelle et d'éviter par conséquent une superposition préjudiciable de coûts.

De plus, il convient de noter que le Compartiment Absorbant étant géré depuis sa création par le sous-gestionnaire, sa performance est plus représentative de la gestion mise en place que celle du Compartiment Absorbé.

Les informations fournies ci-après décrivent les objectifs d'investissement, la structure de frais et les coûts respectifs du Compartiment Absorbé et du Compartiment Absorbant.

**Compartiment Absorbé**  
**OYSTER-Global Emerging Markets**  
**Objectifs d'Investissement**

Offrir à ses investisseurs une plus-value en capital, à travers un portefeuille diversifié dont les avoirs sont investis à raison de deux tiers au moins en actions et autres instruments assimilés émis par des sociétés ayant leur principale activité et/ou leur siège social dans des pays émergents (Amérique Latine, Asie, Afrique et Europe de l'Est). Dans des conditions normales de marché, le compartiment investira au moins 70% de ses actifs nets en actions émises par des sociétés dont les activités sont effectuées dans au moins trois pays émergents. Au maximum 10% des actifs nets du compartiment pourront être investis en valeurs mobilières traitées sur des marchés non réglementés.

Le compartiment n'investira pas plus de 10% de ses actifs nets en parts d'OPCVM et/ou d'autres OPC.

**Compartiment Absorbant**  
**OYSTER-Emerging Markets Dynamic**  
**Objectifs d'Investissement**

Offrir à ses investisseurs une plus-value en capital, principalement à travers des investissements en actions et autres instruments assimilés émis par des sociétés ayant leur siège social dans un pays émergent (Amérique Latine, Asie, Afrique et Europe de l'Est), ou dont une proportion prépondérante de leurs avoirs ou intérêts se trouve dans un ou plusieurs pays émergents, ou qui déploient leur activité prépondérante dans ces pays ou à partir de ces pays, via une sélection de titres bénéficiant selon l'avis du Sous-Gestionnaire des meilleures opportunités de croissance à long terme. Les avoirs du compartiment sont investis en tout temps à concurrence de deux tiers au moins en actions et valeurs mobilières assimilées émises par des sociétés ayant leur siège social dans un pays émergent (Amérique Latine, Asie, Afrique et Europe de l'Est), ou qui déploient leur activité prépondérante dans ces pays.

Le compartiment pourra investir en actions et autres instruments assimilés russes conformément aux dispositions du point 17 de l'Annexe I du présent Prospectus de la Société.

Le compartiment n'investira pas plus de 10% de ses actifs nets en parts d'OPCVM et/ou d'autres OPC.

Les autres caractéristiques principales du Compartiment Absorbé sont identiques à celles du Compartiment Absorbant, à savoir principalement les classes d'actions émises et leurs commissions de gestion, les modalités et frais de souscription, de conversion et de rachat.

Si vous avez une quelconque question concernant la fusion ou la Société, vous pouvez contacter votre représentant habituel ou RBC Dexia Investor Services Bank S.A., 14, rue Porte de France, L-4360 Esch-sur-Alzette. Les actionnaires sont également invités à consulter leur conseiller financier et/ou fiscal sur les éventuelles conséquences de cette fusion.

Si vous n'êtes pas en mesure d'assister à ces assemblées, vous pouvez vous faire représenter par voie de procuration qui devra être renvoyée à RBC Dexia Investor Services Bank S.A., 14, rue Porte de France, L-4360 Esch-sur-Alzette, à l'attention du département Legal Engineering, ou par fax au numéro +352 2460 3331, le 18 novembre 2008, à 12 heures, au plus tard.

Le conseil d'administration

Représentant et service de paiement en Suisse: Banque SYZ & CO S.A., 30, rue du Rhône, 1204 Genève.

**Index**  
**Indice**  
**Indice**

Firma, Ort Rubrik Seite

**Numerisch**

2 cédulas hypothécaires, Nr. -  
Tribunal civil de l'arrondissement de la  
Sarine 61 29  
3A Glasschutzfolien Frey  
Habermacher, Dietwil 11 3, 20  
3A Glasschutzfolien Frey  
Habermacher, Risch 11 20

**Diverses**

'Dr. Fred Styer Stiftung' für  
Kultur, Bildung und Wissenschaft,  
Hertisau 11 3  
'Dr. Fred Styer Stiftung' für  
Kultur, Bildung und Wissenschaft,  
Teufen (AR) 11 3  
'LANDI ZÜRi UNTERLAND',  
Genossenschaft, Büllach 11 24  
'Tego', Inhaber T. Ojo, Adliswil 11 25

**A**

A la carte Gastro GmbH, Arth 11 15  
A. J. Brunner, Vermögensberatung,  
Zürich 11 22  
A.S.E. Automation Solution  
Engineering GmbH, Obstalben  
11 9  
aarecht gmbh, Bern 11 4  
ABILITY SERVICES SARL, Genève 11 8  
ABP LKW-Beschriftungs GmbH,  
Reiden 11 10  
ABP Schriften.ch GmbH, Reiden 11 10  
ACI Consulting Sarl, en  
liquidation, Genève 11 8  
ACI Consulting Sarl, Genève 11 8  
ACIES ASSET MANAGEMENT AG,  
Küssnacht (ZH) 11 22  
ACIES ASSET MANAGEMENT AG,  
Genève 11 22  
Active Life Management (ALM)  
GmbH in Liquidation, Trin 51 27  
Adeleante Corporation AG, Hergiswil  
(NW) 11 11  
ADES, Wangen-Brüttisellen 11 22  
admintec GmbH, Bern 11 4

Adria Converse Media Holding AG,  
Oberrohrdorf 11 2  
AF-LIMO Sarl, Genève 11 7  
Ageba Treuhand AG, Muntzen 11 5  
AI-X AG, Zürich 11 22  
Aion Lease & Trade  
Aktiengesellschaft, Stäfa 11 22  
Aircraft Components Airoc AG in  
Liquidation, Kloten 51 26  
AKS Air Klima Service AG, Gunzgen 11 14  
Aktiengesellschaft Assuricum, 11 22  
Aktiv - Kashuru, Meiringen 11 4  
Além Mar, Inh. De Sousa Pereira,  
Zürich 11 20  
Ali Ünlü Bauarbeiten, Basel 11 7  
Alifax International SA in  
liquidazione, Lugano 51 26  
alisol AG, Metallbausysteme,  
Menziken 11 2  
All in One Versicherungstreuhand  
AG, Regensdorf 11 22  
All Right GmbH, Zürich 11 20  
Allegra Vinum SA, Freienbach 11 15  
AllergyCare Pharmaceutical  
GmbH, Kilchberg (ZH) 11 22  
Alrovia GmbH, Teufen AR 51 28  
Alpadern Sarl, Ardon 11 18  
Alphapay AG, Zürich 11 22  
ALTAIRA WEALTH MANAGEMENT  
SA, Genève 11 9  
Aluminium Silicon Mill Products  
GmbH, Zug 11 19  
Amrein Autospritzwerk GmbH,  
Adligenswil 11 10  
Amros AG, Baar 11 19  
Amsoft GmbH, Baar 11 19  
André Schreiner Holding AG,  
Erlenbach (ZH) 11 22  
ANGLOPARTS HOLDING SA, Veyrier 11 8  
Anny und Martin Theus-Studer -  
Stiftung, Chur 11 9  
Anzeiger Obwalden AG, Samen 11 12  
Apollo Sprachschule, Dr. M. 11 3  
Davoudzadeh & Co. Baden  
Apothek Gmülden AG, Muri bei  
Bern 11 4  
Ariba Switzerland GmbH, Kloten 11 22  
Ariel S.A. en liquidation, Olon 11 17  
Ariel S.A., Olon 11 17  
ARKHA I SA, Genève 11 7  
ARTESAMA POSE Sagl, Melide 11 16  
AS Iharena SA en liquidation,  
Genève 51 26  
ASCM SA, Genève 11 8  
Assuan Holding AG, Hergiswil (NW) 11 12  
AssurEthe - Christian Sutter,  
Cologny 11 7  
ATA Atelier d'architectes associés  
SA, Carouge (GE) 11 8  
ATA Atelier d'architectes associés  
SA, Chêne-Bourg 11 8  
ATD / Auto Tschumper Daniel  
Reparaturen, Service, Handel,  
Nessau-Krummenau 11 12  
ATD / Auto Tschumper Daniel  
Reparaturen, Service, Handel,  
Wattwil 11 12  
Atelier d'architecture R. + G.  
Bastian S.A. en liquidation,  
Frouville 11 18  
Atlantide Immobiliare SA, Savosa 11 16  
Atlantide Locarnese SA, Savosa 11 16  
Audiovisuelles Sprachinstitut und  
Schule für Lerntraining AG, Basel 11 6  
Auforderung gemäss Art. 153  
HRégV 91 34  
Auforderung nach Art. 155 HRégV 91 34  
Augenarztpraxis Luzern AG, Luzern 11 10  
Augros (Wetzikon) AG, 11 22  
Wetzikon (ZH)  
Augros Wetzikon AG, Wetzikon (ZH) 11 22  
Auto Top Discount GmbH,  
Wetzikon (ZH) 11 22  
Autocherche.ch Sarl, Carouge (GE) 11 7  
Avalon Photonics Ltd, Zürich 11 22  
Avalog Evolution AG, Thalwil 11 20  
Avantor AG, Zug 11 19  
Avip S.A. en liquidation, Lausanne 11 18  
Axcentro AG, Baar 11 19

**B**  
B + B Berg & Berg Immobilien AG,  
Bubikon 11 22  
B&S Contracts GmbH, Zug 11 19  
B. B. M.'s Financial Planning  
GmbH, Bolligen 11 4  
B. Dreyer Fribourg GmbH, mit Sitz  
in Luzern, Luzern 11 10  
Bak Sà r.l., Echandens 11 17  
Balmelli Giorgio, The Studio, Zürich 11 20  
Bank Julius Bär & Co. AG, Luzern 11 11  
Bavaria S.A. en liquidation, Lausanne 11 18  
Bechers.ch gmbh, Zürich 11 22  
Beauty concept development S.A.,  
Bremblens 11 17  
Bellavista AG Arosa, Arosa 11 9  
Bellevague S.A., Lausanne 11 17  
Berbey GmbH in Liquidation,  
Wil (SG) 11 12  
Berbey GmbH, Wil (SG) 11 12  
BERENBERG FINE ART SA in  
liquidazione, Lugano 11 16  
BERENBERG FINE ART SA, Lugano  
Zürich 11 16  
Bernier Wanderwege BWB, Bern 11 4  
Bernerland Bank AG, Sumiswald 11 4  
Betulla Sagl, Biasca 11 16  
Betulla Sagl, Lugano 11 16  
BEWAL Wellness GmbH in  
Liquidation, Wilderswil 51 27  
BEWARE, Bouraine, Bied/Bienne 11 4  
Bildungszentrum Polybau des  
Schweizerischen Verbandes Dach  
und Wand, Uzwil 11 12  
Bill + Co Schweisstechnik GmbH in  
Liquidation, Untersiggental AG 51 27  
Biomat Europe SA, Zug 11 19  
Bitaks GmbH, Winterthur 11 22  
BLM Beyond Limits Marketing AG,  
Teufen (AR) 11 3  
Blue - Media Point GmbH, Aarau 11 2, 19  
Blue - Media Point GmbH, Zug 11 19  
Blue eyes GmbH in Liquidation,  
Eschlikon 11 15  
Blue eyes GmbH, Eschlikon 11 15  
BlueSources SA, Genève 11 9  
BLW - Fleisch/Viande/Carne  
BoCa Gastro GmbH in Liquidation,  
Allendorf 11 15  
BoCa Gastro GmbH, Allendorf 11 15  
Bogojevic Reisen GmbH, Zürich 11 22  
BONGASTRO GmbH, Zug 11 19  
Bonhôte Strategies 91 34  
Bösch & Brunner Partner  
Treuhand AG, Zürich 11 11, 22  
BRAIN CONNECTION Suter +  
Partner GmbH, Wangen-Brüttisellen 11 22  
Brandt Systems & Support GmbH  
in Liquidation, Bellikon AG 51 27  
Breker Isolationen und  
Transporte, Fehraltorf 11 22  
Breker Isolationen und  
Transporte, Uster 11 22  
Bruno Kernen & Co., Baar 11 19  
Bruno Kernen & Co., Zug 11 19  
Bruno Mazzotti AG in Liq., Allschwil 11 5  
Bruno Mazzotti AG, Allschwil 11 5  
BTN Sagl, Lugano 11 15  
Bubbles Incorporated S.A., Fribourg 11 7  
Buess Gastronomie GmbH, Basel 11 6  
Bühler-Immo Betriebs AG, Uzwil 11 12  
Bühlerzer Batterien, Kriens 11 10  
BUMONTA GmbH in Liquidation,  
Kreuzlingen 11 15  
Bundesanst für Strassen  
ASTRA Abteilung  
Strassenetze Fachbereich  
Betriebs- und  
Sicherheitsausrüstungen,  
Fachkonzept für die Applikation zur  
Erhaltungplanung der Betriebs- und  
Sicherheitsausrüstungen der  
Nationalstrassen (EMS-01) 71 30  
Bundesanst für Strassen  
ASTRA Filiale Zofingen, N02,  
Tunnel Belchen (BTB),  
Gewährleistung Tunnelsicherheit,  
TP Verkehrsregelungsanlage, Los  
Signale und Sensoren 71 30  
Bundesanst für Strassen  
ASTRA Filiale Zofingen, N02,  
Tunnel Belchen (BTB),  
Gewährleistung Tunnelsicherheit,  
TP Verkehrsregelungsanlage, Los  
Signale und Sensoren 71 30  
Bureau Fiduciaire FOLLIET, Gland 11 17  
Burkhalter Asset Management AG,  
Bern 11 4  
Burnay AG, Büllach 11 22  
Burnay AG, Oberglatt 11 22  
Bürokom Schmeierer, Schaffhausen 11 13  
Büsch Automobil AG in  
Liquidation, Zürich 51 26  
Business & Safety Mgt. GmbH in  
Liquidation, Gelterklingen 11 6  
BUSolutions GmbH, Einsiedeln 11 14

**C**

Cabinet Mock & Widmer SA,  
Genève 11 9  
Cadre et Livre Montreux S.à r.l. en  
liquidation, Montreux 11 18  
Camestin Gastro, Elektro-  
Reparaturdienst, Bern 11 4  
Cantho GmbH in Liquidation,  
Schaffhausen 11 14  
CAPPPELLANO GIUSEPPE  
ARCHITECTE, Genève 11 9  
Caravaggio Real Estate  
(Caravaggio RE) SA, Lugano 11 16  
Career Manager, Dr. Jane  
Pflürter Lörtscher, Zürich 11 20  
Carina Geschenke GmbH, Horgen 11 21

Carl Heinrich Ernst -  
Kunststiftung, Winterthur 11 22  
CAROL Immobilien 11 10  
Bewirtschaftungen Kopp,  
Adligenswil 11 22  
Cassara Swiss GmbH in  
Liquidation, Oetlingen 11 22  
Cassara Swiss GmbH, Oetlingen 11 22  
Catzleagu Basketball Schule  
Zürich GmbH, Zürich 11 21  
CCCB Hospes GmbH, Bern 11 4  
CDGA Concept, Développement,  
Gestion, Application Sarl, en  
liquidation, Genève 11 8  
CDGA Concept, Développement,  
Gestion, Application Sarl, Genève  
cédule hypothécaire au porteur,  
Nr. PJA 2831, Tribunal de première  
instance de Genève 61 29  
Cédule hypothécaire, Nr. -  
Tribunal d'arrondissement de la Sarine  
cédules hypothécaires, Nr. -  
Tribunal d'arrondissement de l'Est  
vaudois 61 29  
Cellere AG Aarau, 11 2  
Baunternnehmungen, Baden  
Centro Benessere No Limits Sagl,  
Sementina 11 16  
Centurion Beteiligungs AG in  
Liquidation, Zug 11 19  
Ceragem Vital-Massage GmbH in  
Liquidation, Wetzikon AG 51 27  
CFT CENTURION FINANCE &  
TRADING SA, Zürich 11 22  
CFT CENTURION HOLDING SA, Zürich 11 22  
CGA Conseil Global en Patrimoine  
Sarl, Genève 11 8  
Chevalier Madeleine, Beumevésin 11 10  
CHIBA SARL, Genève 11 8  
Chr. Walsler AG, Jenaz 11 9  
Christlichsoziale  
Wohnhausgenossenschaft  
Neuhäusern am Rheinfall, Neuhäusern  
am Rheinfall 11 22  
Circle Trust Services Switzerland  
AG, Zürich 11 21  
Città Moda Italiana, Gitterio &  
Tambasco, Langnau am Albis 11 12  
Claire-Eliane KELLER, Genève 11 8  
Clariden Leu AG, Zürich 11 22  
Coco Loco GmbH in Liquidation,  
St. Gallen 11 12  
Coco Loco GmbH, St. Gallen 11 12  
Cofis compagnie fiduciaire S.A.,  
Genève 11 8  
Coiffure Angl Hair GmbH, 11 24  
Wetzikon (ZH)  
Colette Mouron-Monbaron /  
Mumotrading, Eggersriet 11 12  
Compassit GmbH, Buchrain 11 11  
Connect44 AG, Luzern 11 11  
consulting-42 gmbh, Villigen 11 1  
Contrebag AG, Udorf 11 22  
Converse Media AG, Oberrohrdorf 11 2  
Conviva GmbH in Liquidation,  
Albstätten 11 12  
Copertina Sagl, Lugano 11 16  
Coratch Développement S.A. en  
liquidation, Bogs-Bossey 11 18  
Cosentino & Spanio Designers  
HES, Köniz 11 4  
Courtass SA, Veyrier 11 8  
CREDIT SUISSE ASSET  
MANAGEMENT FUNDS AG, Zürich 11 22  
Credit Suisse SICAV II (Lux) Target  
Return (Euro) (in Liq.) 91 33  
CSMT - TRADING, MARKETING,  
SERVICIOS E CONSULTORES LDA,  
Funchal, Succursale di Chiasso,  
Chiasso 11 16  
CSSP Dollar Bonds (in  
Liquidation) 91 33  
CUSCO SA, Lugano 11 16  
CYBERCONSEIL VALIDATION  
ORGANISATION SWITZERLAND  
Sarl, Genève 11 8  
**D**  
D. Anrein Immobilien GmbH,  
Eschenbach (LI) 11 11  
Dal-Dalco AG in Liquidation, Zug 51 26  
Danisco Cultor (Switzerland) AG,  
Kreuzlingen 11 15  
Danisco Cultor (Switzerland) AG,  
Zug 11 15, 19  
Darwin Airline SA, Lugano 11 16  
Dataspider GmbH, Zürich 11 22  
DBF Company SA, Genève 11 8  
Decca Artists Limited, Glarus 11 9  
DECENTLAB GMBH, Dübendorf 11 22  
DELFINOBAR SA, Savosa 11 16  
DELUETARGETS Guido Graf,  
Teufen (AR) 11 8  
DEMPRO SA, Lancy 11 8  
DEWA Montagen Xaver Truniger,  
Bichelsee-Balterswil 11 12, 15  
DEWA Montagen Xaver Truniger,  
Lütisburg 11 12  
Di Flumeri Liberatore, Wohlen (AG) 11 2  
Diafiro Holding SA en liquidation,  
Fribourg 51 26  
Dieterik Finanz- u. Treuhand AG,  
Regensdorf 11 22  
Dietsberg Wohn- und Werkheim  
AG, Diegten 11 5  
Diffida secondo art. 155 ORC 91 34  
Digital Applications GmbH, Basel 11 6  
Dima Diener GmbH, Bubikon 11 22  
Dimec SA in Liquidation, Zug 51 26  
Domestico Immo AG, Cham 11 19  
Domestico Vermögensverwaltung  
AG, Zug 11 19  
donna-vitale GmbH, Riehen 11 6  
Dormello AG in Liquidation, Baar 11 19  
Dorpag SA, Saint-Brès 11 10  
Down Town Bar GmbH, Regensdorf 11 22  
Dr. Hannes Hofmann AG in  
Liquidation, Utikon 51 26  
Dr. Steiner & Partner AG, Zürich 11 23  
Dragonfly Services Sarl en  
liquidation, Bulle 11 7  
Dragonfly Services Sarl, Bulle 11 7  
Dreier Financial Consulting,  
Küssnacht (ZH) 11 23  
Dreier Financial Consulting, Maur 11 23  
DRYADE Sarl en liquidation, Aigle 51 27  
DWT SWISS AG, Lugano 11 16

**E**  
EIE SA, Lugano 11 16  
e2e technologies Ltd, Basel 11 6  
E. Stüssi, Kreuzlingen 11 15  
E.D. PAUSE CAFE SA, Genève 11 8  
E.G.S. Jean C'Evang Nzam Nguou,  
Lausanne 11 18  
Eagle Star AG, Stamsstad 11 12  
Editions Spirale Sà r.l. en  
liquidation, Le Litten 11 18  
Editorial AG, Kriens 11 11  
Edmond Ezri et fils S.A., Lausanne 11 17  
EF Cultural Tours Management  
GmbH, Luzern 11 11  
eFe Consulting GmbH in  
Liquidation, Winterthur 11 23  
eFe Consulting GmbH, Winterthur 11 23  
efimang Information Management  
AG, Wollerau 11 15  
EGL - Equity Games Production AG,  
Zug 11 19  
Ehrbar & Gähler GmbH, Flawil 11 12  
Einfamilienhausgenossenschaft  
Zügli Bätterkinden, Bätterkinden 11 4  
Einkaufspartner AG, Goldingen 11 12  
Einkaufspartner AG, Wald (ZH) 11 23  
Einkaufspartner AG, Wald ZH 11 12  
EKODOM GmbH, Zug 11 19  
EL-TRANSWORLD Sarl en  
liquidation, Chénens 51 27  
ELEKTRA LLC, Princeton, 11 16  
succursale di Lugano, Lugano  
ELITE Holding + Finanz AG in  
Liquidation, Winterthur 11 25  
Elpeco AG, Zug 11 19  
Emma Auer Gwérzhüsli AG, Lachen 11 15  
ENK Holzbau GmbH, Schumiedrued 11 1  
Enz Natursteine AG, Giswil 11 12  
Eolas-IT GmbH, Zug 11 19  
Erich Nebel AG, Hochwald 11 14  
Ernährungsberatung und -  
therapie Sandra Zeuglin, Albstätten 11 13  
Erni Elektrotechnik AG,  
Wangen-Brüttisellen 11 23  
Erredi Sagl, Brionico 11 16  
Erwin Bucher AG, Alpnach 11 12  
**F**  
Fahrschule Markus Bürgy GmbH,  
Schaffhausen 11 14  
FAMo Führungsakademie 11 13  
Dr. R. Mottini GmbH in  
Liquidation, St. Gallen 11 13  
FAMo Führungsakademie  
Dr. R. Mottini GmbH, St. Gallen 11 13  
Favetto & Partner, Solothurn 11 14  
FC Nandefox SA en liquidation,  
Genève 51 26  
Fellmann Mauensee, Mauensee 11 11  
Fellmann Urs Schreiner -  
Parketarbeiter, Mauensee 11 11  
Felwag AG, Worb 11 3  
Fenster und Glasmontage Demir,  
Basel 11 6  
Fer-hazal Sarl, Vuadens 11 7  
Ferry House GmbH in Liquidation,  
Oberbüsgen 11 14  
Ferry House GmbH, Oberbüsgen 11 14  
Festival et Concours Bach de  
Lausanne - Académie de Musique  
Ancienne, Grandvaux 11 18  
Fiduciaire Rouvres S.A., Lausanne 11 18  
Fidustar SA, Veyrier 11 8  
FIMCAR SA, Lugano 11 16  
Finelli & Partner AG, Baar 11 19  
Fiproplan AG, Rothrist 11 2  
FLUMROC AG, Flums 11 13

**RUBRIKEN**  
**RUBRIQUES**  
**RUBRICHE**

- Handelsregister**  
Registre du commerce  
Registro di commercio
- Konkurse**  
Faillites  
Fallimenti
- Nachlassverträge**  
Concordats  
Concordati
- Schuldbetreibungen**  
Poursuites pour dettes  
Esecuzioni
- Schuldenrufe**  
Appel aux créanciers  
Scioglimento di società
- Abhanden gekommene Wertitel**  
Titres disparus  
Titoli smarriti
- Öffentliches Beschaffungswesen**  
Marchés publics  
Acquisti pubblici
- Edelmetallkontrolle**  
Contrôle des métaux précieux  
Controllo dei metalli preziosi
- Andere gesetzliche Publikationen**  
Autres publications légales  
Altre pubblicazioni legali
- Bilanzen**  
Bilans  
Bilanci
- Infoservice**  
Service d'information  
Servizio d'informazioni
- Unternehmenspublikationen**  
Publications d'entreprises  
Pubblicazioni d'impreses



